

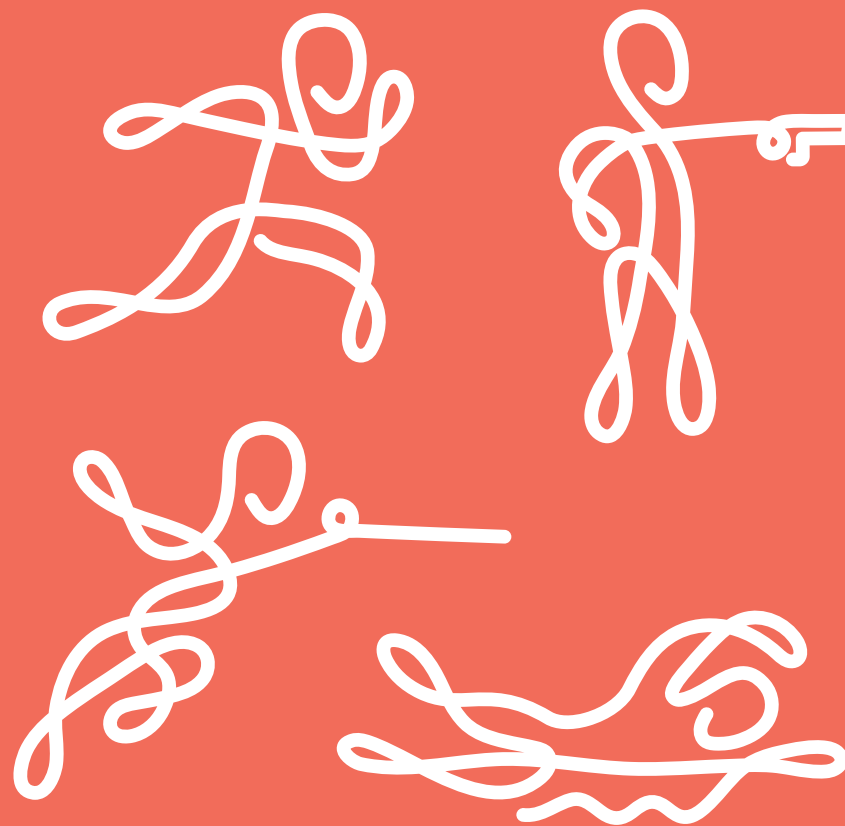
*guía*  
**EXPLICATIVA**  
*de*

**PENTATLÓN  
MODERNO**

**BUENOS  
AIRES  
2018**



Viví el futuro



# CONTENIDO

<b>1.</b>	<b>ACRÓNIMOS</b>	4	<b>7.</b>	<b>INFORMACIÓN GENERAL</b>	29
<b>2.</b>	<b>SOBRE LA GUIA EXPLICATIVA</b>	5	7.1	Alojamiento	29
<b>3.</b>	<b>BIENVENIDOS</b>	6	7.2	Acreditación	36
<b>4.</b>	<b>INTRODUCCIÓN</b>	7	7.3	Ceremonias	36
4.1	<b>BUENOS AIRES 2018 Celebra!</b>	7	7.4	Control de Dopaje	38
4.2	Concepto de Parque	8	7.5	Alimentos y Bebidas	39
4.3	Deportes por Sede	9	7.6	Operaciones de Medios de Comunicación	40
4.4	Sobre Buenos Aires	10	7.7	Servicios Médicos	41
4.5	Clima	10	7.8	Información Deportiva	44
<b>5.</b>	<b>PENTATLÓN MODERNO</b>	11	7.9	Sustentabilidad	46
5.1	Pentatlón Moderno En los Juegos Olímpicos	11	7.10	Transporte	47
5.2	Fechas Clave	11	7.11	Pase Olímpico de la Juventud	50
5.3	Contactos	12	7.12	Buenos Aires: información útil	51
<b>6.</b>	<b>PENTATLÓN MODERNO: LA COMPETENCIA</b>	13	<b>8.</b>	<b>MAPAS</b>	55
6.1	Formato de Competencia	13			
6.2	Reglas y Procedimientos	18			
6.3	Reunión Técnica	23			
6.4	Cronograma de Competencia por Evento	23			
6.5	Focus Day de la Federación Internacional	23			
6.6	Sedes de Competencia y Entrenamiento	24			
6.7	Equipamiento y Vestimenta	26			





La información provista en esta guía es precisa al momento de su publicación. Union Internationale de Pentathlon Moderne (UIPM) aprobó los reglamentos y las condiciones de la competencia de Pentatlón Moderno de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018 el 29 Marzo 2018. El COI aprobó esta versión el 13 de Abril de 2018.



# 1. ACRÓNIMOS

AEP	Aeropuerto Jorge Newbery - Aeroparque
BAYOGOC	Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018
CASI	Club Nautico San Isidro
CdM	Jefe de Misión
CCS	Servicio de transporte compartido
CON	Comité Olímpico Nacional
DCS	Control de dopaje
DRP	Proceso de registro de las federaciones
DSSA	Aletas espectadores de los diferentes deportes
EIC	Centro de información deportiva
EZE	Aeropuerto internacional Ministro Pistarini - Ezeiza
FA	Area funcional
FAPM	Federación Argentina de Pentatlón Moderno
FI	Federación Internacional
FN	Federación Nacional
GCBA	Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
IOC	Comité Olímpico Internacional
LOG	Logística
NPPF	Familia y amigos de los participantes de los NOC/ CON
OTA	Agencia de Viajes Oficial
OBS	Servicios de Transmisión Olímpica

PGF	Formulario de reconocimiento del consentimiento parental o del tutor legal para menores
PPS	Servicio pre-planeado
PT	Transporte público
SID	Mesa de informes deportivos
SSSA	Aletas espectadores de diferentes deportes
TBC	A ser confirmado
TBD	A ser definido
TUE	Autorizaciones de Uso Terapéutico
UIPM	Union Internationale de Pentathlon Moderne
WADA	Agencia Mundial Antidopaje
YCM	Jóvenes Embajadores
YOAC	Tarjeta de acreditación olimpica de la Juventud
YOC	Centro olímpico de la Juventud
YOG	Juegos Olímpicos de la Juventud
YOY	Villa Olímpica de la Juventud

Por sus siglas en inglés



## 2. SOBRE LA GUIA EXPLICATIVA

La Guía Explicativa publicada en Mayo de 2018, ofrece una introducción detallada de cada deporte de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018, y brinda información sobre temas clave que son de interés e importancia para que los equipos continúen con su planificación y preparación.

La presente guía está dividida en varias secciones:

- Una introducción general a Buenos Aires 2018 y la ciudad;
- Contactos clave;
- Información específica de cada deporte sobre temas tales como: fechas clave, formato de competencia; reglas y procedimientos; calendario de competencia por evento y sedes de competencia y entrenamiento.
- Información general en lo que respecta a: acreditación, servicios médicos, transporte, alimentos y bebidas, control de dopaje, información de deportes (Centro de Información Deportiva y del evento; y Mesa de Información Deportiva), medallas, diplomas y certificados de participación, ceremonias, ticketing, alojamiento, y sustentabilidad.

Toda la información contenida en esta Guía Explicativa es correcta al momento de la publicación en Mayo de 2018. Sin embargo, nótese que esta información puede estar sujeta a cambios desde el presente hasta los Juegos.

Se recomienda a los CON que visiten YOGnet para consultar las actualizaciones importantes.

Fiel al espíritu del Olimpismo y de los Juegos Olímpicos de la Juventud, Buenos Aires 2018 los invita a acompañar a estos jóvenes atletas del mundo durante 12 días de competencias, aprendizaje y nuevas experiencias.

¡Les deseamos una feliz estadía en Buenos Aires, Argentina!



### 3. BIENVENIDOS

A modo de compromiso con la sustentabilidad, estas guías se presentan en formato electrónico únicamente.

Bienvenidos a la Guía Explicativa de Pentatlón Moderno de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018.

En nombre de Buenos Aires 2018, tengo el agrado de presentar este documento, el cual se ha confeccionado en estrecha colaboración con la Union Internationale de Pentathlon Moderne (UIPM).

Buenos Aires recibirá a 3.998 atletas de todo el mundo para participar de los Juegos Olímpicos de la Juventud que se llevarán a cabo del 6 al 18 de octubre de 2018. Atletas jóvenes entre 15 y 18 años participarán en una combinación de competencias deportivas de alto rendimiento y en actividades culturales, educativas y recreativas, celebrando los valores Olímpicos de la amistad, la excelencia y el respeto.

El Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018 (BAYOGOC) tiene el orgullo de presentar 32 deportes, de los cuales 4 han sido incluidos recientemente: patinaje de velocidad sobre ruedas, baile deportivo, karate y escalada deportiva. Además, por primera vez en el Movimiento Olímpico, habrá igualdad de género entre los atletas participantes.

Las sedes de competencias y entrenamiento, incluidas las instalaciones nuevas y renovadas, ofrecerán a los atletas las mejores condiciones para distinguirse en un campo de juego justo y seguro.

Asimismo, el alojamiento y las instalaciones de la Villa Olímpica de la Juventud brindarán un ambiente atractivo y ofrecerán los mejores servicios para satisfacer las necesidades de los atletas durante su estadía en Buenos Aires.

Los servicios de transporte conectarán los cuatros Parques y las Sedes Independientes de toda Buenos Aires para brindar un fácil acceso a la ciudad durante los Juegos Olímpicos de la Juventud.

Esperamos que esta guía le brinde toda la información que necesita para prepararse para participar en los Juegos Olímpicos de la Juventud. en octubre de 2018.

Esperamos con ansias recibirlo en Buenos Aires, «la ciudad de muchas pasiones», para lo que seguramente será una experiencia memorable.



Sr. Mario Moccia

Director de Deportes y Sedes

Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018



## 4. INTRODUCCIÓN

### 4.1 Buenos Aires 2018 Celebra!

En el contexto de la 3ros Juegos Olímpicos de la Juventud de Verano, **Buenos Aires 2018 Celebra!** será una nueva experiencia en la que la ciudad estará inmersa en un ambiente de celebración. Se ofrecerán actividades recreativas, educativas, culturales y deportivas que difundirán un espíritu de alegría, innovación y sustentabilidad en cada rincón de Buenos Aires durante el período de los Juegos.

A través de este evento único, no sólo los atletas sino también los oficiales técnicos, familiares y las comunidades locales y mundiales podrán sentir la propuesta de **Buenos Aires 2018 Celebra!**. Según este concepto, todos vivirán un ambiente de disfrute en toda la ciudad.

La Villa Olímpica de la Juventud y las diferentes sedes estarán inmersas en cuatro Parques temáticos y cuatro Sedes Independientes, cada uno con su propio concepto visual y de identidad: Parque Urbano, Parque Verde, Parque Tecnópolis, Parque Olímpico de la Juventud, Vial Costero Vicente López, Club Náutico San Isidro, Club de Golf Hurlingham y Club Atlético San Isidro (CASI) La Boya. Estos parques y las sedes independientes se fusionarán y personificarán el espíritu de los Juegos Olímpicos de la Juventud (Competir, Aprender y Compartir) y **Buenos Aires 2018 Celebra!**. La constante variedad de actividades que cada parque ofrecerá, integrada con las competencias deportivas, estará destinada a diferentes públicos; desarrollará un efecto multiplicador y difundirá el espíritu de **Buenos Aires 2018 Celebra!** a cada participante.

Quienes visiten puntos turísticos, usen transporte público y hagan recorridos por los barrios de Buenos Aires capturarán desde el principio la experiencia de **Buenos Aires 2018 Celebra!** y estarán invitados a vivir el Espíritu Olímpico que se reflejará en el ambiente colorido y de celebración.

A través de actividades interactivas, talleres de iniciación deportiva, exhibiciones artísticas, danza, música, tecnología y sustentabilidad, **Buenos Aires 2018 Celebra!** se sentirá en toda la ciudad, en toda la Argentina y en el mundo.



## 4.2 Concepto de Parque

Nuestro objetivo es que todos los participantes vivan la experiencia de Buenos Aires 2018.

La Villa Olímpica de la Juventud y las diferentes sedes formarán parte de cuatro parques que van a unificar y personalizar el espíritu de los Juegos Olímpicos de la Juventud (competir, aprender y compartir). Con el concepto de cada parque, Buenos Aires 2018 busca utilizar sedes temporales, abiertas y organizar competencias en locaciones urbanas donde las personas se reúnen naturalmente.

Cada parque tendrá su propia identidad y concepto visual:



### PARQUE URBANO

Las siete artes

Con propuestas de las siete artes, habrá una diversidad en cuanto a las actividades y exhibiciones como así también respecto a sus orígenes: estarán relacionadas con la cultura de nuestra ciudad, además de la cultura de otras provincias y países.



### PARQUE VERDE

Estilo de vida saludable y sustentable.

Orientado a cuidar de nuestro cuerpo y del ambiente, las principales atracciones de este parque serán los talleres de yoga y fitness, la comida orgánica y los consejos sobre el cuidado personal y sustentabilidad.



### PARQUE OLIMPICO DE LA JUVENTUD

Centro Olímpico de la Juventud - Intercambio Cultural

Situado en el sur de la ciudad, este parque es el epicentro de intercambio cultural entre atletas y comunidad local. Es también un área de desarrollo de un plan estratégico a nivel deportivo, cultural y urbano. Es por esto que es el motor de "Intercambio Cultural".

El YOC será el punto de encuentro para los deportes, la ciencia, las artes y la cultura de todo el mundo.

El parque busca promover la confluencia de la singularidad y diversidad, y la posibilidad de compartir las tradiciones de nuestro país con el resto del mundo.



### PARQUE TECNOPOLIS

Tecnología

La tecnología estará en cada esquina de este parque, juegos, tecnología en el deporte, música electrónica, DJs y VJs.

Habrá entretenimiento y comunicación con tecnología de avanzada.





## 4.3 Deportes por Sede

PARQUE VERDE	PARQUE TECNÓPOLIS	PARQUE URBANO	PARQUE OLÍMPICO DE LA JUVENTUD	
Ciclismo (Combined Team Event)	Bádminton	Baloncesto 3x3	Atletismo	Boxeo
Deportes Ecuestres	Balonmano de Playa	Breaking	Esgrima	Gimnasia
Fútbol Sala	Fútbol Sala	Ciclismo (BMX Freestyle)	Halterofilia	Hockey 5
Tenis	Tenis de Mesa	Escalada Deportiva	Judo	Karate
Triatlón	Tiro	Piragüismo	Lucha	Natación
Vóley-playa	Tiro con Arco	Remo	Pentatlón Moderno	Taekwondo
			Saltos	

SEDES INDEPENDIENTES			
HURLINGHAM CLUB	PASEO DE LA COSTA VICENTE LOPEZ	CLUB NAUTICO SAN ISIDRO	CASI (La Boya)
Golf	Ciclismo (BMX Racing)	Vela	Rubgy 7
	Patinaje de Velocidad sobre Ruedas		



## 4.4 Sobre Buenos Aires

### Para saber antes de llegar

#### Quiénes somos: La Ciudad de muchas pasiones

Somos “porteños”, gente del puerto. Nuestra sangre es inmigrante. Somos apasionados. Somos “familieros”. Nos damos fuertes abrazos. Saludamos siempre con un beso. Nuestras mesas están llenas de amigos, tíos, primos, hijos y hermanos. Hacemos ‘sobremesa’. Discutimos acaloradamente. Nos emocionamos con envidiable facilidad.

Estamos hechos de contrastes, la cultura popular y la cultura sofisticada, lo tradicional y lo moderno, las religiones de siempre y los ídolos modernos. Nuestra ciudad está llena de vida e intensidad, enriquecida con historias que se comparten y entrelazan.

Acá, nos encontramos por la calle, nos sentamos por horas en las mesas de los cafés. Acá nos miramos a los ojos. Acá, la noche es un nuevo día. La ciudad se enciende con sus cientos de teatros y sus miles de restaurantes y bares.

Acá no hablamos español, hablamos porteño, un dialecto único que no vas a encontrar en ningún otro lado. Acá los taxistas son poetas y filósofos. Acá un partido de fútbol es un espectáculo que deberías ver al menos una vez en la vida.

Acá vamos a presentarte el tango y el dulce de leche y queremos descubrirte, queremos conocerte. Porque acá no recibimos turistas; hacemos amigos.

Y podrás encontrarnos un poco ruidosos, pero, por sobre todo, auténticos. Acá, en Buenos Aires de algo podés estar seguro: te sentirás parte de la ciudad. Y cuando te vayas, te llevarás algo nuestro y dejarás tu huella.

## 4.5 Clima

Buenos Aires 2018 se llevará a cabo durante la primavera de Argentina, la cual es una de las estaciones con mayor cantidad de precipitaciones. Las precipitaciones tienden a ser leves y no interfieren con las actividades pero recomendamos llevar paraguas y piloto. Octubre en Buenos Aires tiene clima húmedo y templado con temperaturas que varían entre 13° y 21° C (56° - 70° F).

	GRAN BUENOS AIRES	CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
POBLACIÓN	12.806.866	2.890.151
ÁREA	307.571 KM <sup>2</sup>	203 KM <sup>2</sup>
IDIOMA OFICIAL	ESPAÑOL	
COORDENADAS	34°35'39" S 58°22'55" O	36°09'26" S 60°34'11" O
ALTITUD	25m	
MONEDA	PESO ARGENTINO (ARS)	
HORA LOCAL	GMT-3	
GOBIERNO	<a href="http://www.gba.gob.ar">www.gba.gob.ar</a>	<a href="http://www.buenosaires.gob.ar/">http://www.buenosaires.gob.ar/</a>



## 5. PENTATLÓN MODERNO

### 5.1 Pentatlón en los Juegos Olímpicos

La disciplina ecuestre de saltos, un deporte Olímpico desde 1912, es una combinación osada de poder, coraje y técnica, y una prueba extrema de habilidad en el manejo del caballo, el valor y la habilidad. Es un deporte emocionante al que se lo conoce por mantener a los aficionados en vilo debido a la combinación espectacular de fuerza del caballo, agilidad, velocidad y la confianza fundamental necesaria entre un jinete y su caballo para saltar y completar un recorrido de 10 a 13 obstáculos "susceptibles de ser golpeados", algunos de ellos pueden ser combinaciones dobles o triples, sin incurrir en penalidades.

Durante décadas la disciplina de saltos (que se origina de la caza de zorros y la introducción de las Leyes de Cercamiento en Inglaterra en el siglo XVIII; se requerían caballos para saltar las cercas) fue dominado por el ejército y usado para reafirmar el poder militar nacional. Esto es evidente en los resultados y la participación en la primera parte del siglo XX en eventos importantes como los Juegos Olímpicos, los Campeonatos Mundiales de la Federación Ecuestre Internacional (FEI) y la serie FEI Nations Cup™. Sin embargo, con el paso de los años, los civiles se volvieron cada vez más predominantes y la disminución de los equipos militares también preparó el terreno para las mujeres, que realizaron su primera aparición olímpica en saltos en los Juegos de Estocolmo 1956 y en la actualidad suelen ocupar el podio en igual, o mayor, proporción con los hombres.

Ha habido un enorme crecimiento en la disciplina, regido por la Fédération Equestre Internationale ([www.fei.org](http://www.fei.org)) en los últimos diez años y en la actualidad existen más de 1.500 eventos internacionales anuales con más de 70.000 atletas internacionales registrados y caballos que compiten alrededor del mundo.

Tal como sucede en todas las disciplinas ecuestres, los hombres y las mujeres compiten en iguales condiciones en saltos tanto en eventos por equipos como en individuales. El deporte ecuestre es uno de

los pocos deportes en donde los hombres y las mujeres compiten en iguales condiciones hasta el nivel olímpico. También es el único deporte que implica dos atletas: caballo y jinete. La relación y el respeto mutuo que se crea entre los dos es la clave para una alianza exitosa.

### 5.2 Fechas Clave

FECHA	ACTIVIDAD
24 de MAYO de 2018	FECHA LÍMITE DE ACREDITACIÓN
2 de OCTUBRE de 2018	APERTURA OFICIAL DE LA YOV
3 de OCTUBRE de 2018	INICIO DEL ENTRENAMIENTO DE PENTATLÓN MODERNO
6 de OCTUBRE de 2018	CEREMONIA DE APERTURA DE LOS YOG
7 de OCTUBRE de 2018	INICIO DE LAS COMPETENCIAS OFICIALES DE LOS YOG
10 de OCTUBRE de 2018	FOCUS DAY DE PENTATLÓN MODERNO
1 de OCTUBRE de 2018	REUNIÓN TÉCNICA INDIVIDUAL DE PENTATLÓN MODERNO
12 de OCTUBRE de 2018	INICIO DE LA COMPETENCIA DE PENTATLÓN MODERNO
15 de OCTUBRE de 2018	REUNIÓN TÉCNICA MIXTA DE PENTATLÓN MODERNO
16 de OCTUBRE de 2018	FIN DE LA COMPETENCIA DE PENTATLÓN MODERNO
18 de OCTUBRE de 2018	CEREMONIA DE CLAUSURA DE LOS YOG



## 5.3 Contactos

### UNION INTERNATIONALE DE PENTATHLON MODERNE (UIPM)

#### Sede Central

Stade Louis II, Entree E  
13 av. des Castelans  
Monte Carlo Monaco

<https://www.uipmworld.org/>

**Presidente:** Dr.h.c. Klaus Schormann (GER)

**Secretario General:** Sra. Shiny Fang (CHN)

**Delegado de Evento:** Sr. Philipp Waeffler (SUI)

### FEDERACION ARGENTINA DE PENTATHLON MODERNO (FAPM)

#### Sede Central

754 Ayala St.  
Santa Rosa, La Pampa  
Argentina

[www.pentatlonmoderno.com.ar](http://www.pentatlonmoderno.com.ar)

**Presidente:** Sr. Jorge Salas (ARG)

**Persona de Contacto de la FN:** Sr. Guillermo Filipi (ARG)

### COMITÉ ORGANIZADOR DE LOS JUEGOS OLÍMPICOS DE LA JUVENTUD BUENOS AIRES 2018 (BAYOGOC)

**Responsable del Evento:** TBC

**Coordinador Deportivo:** Sra Ana San Martin (ARG)

**Director del Parque:** Sr. Daniel Ridao (ARG)



## 6. PENTATLÓN MODERNO: LA COMEPTENCIA

La competición de Pentatlón Moderno en los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018 se realizará en YOC Pabellón Africa, en YOC Centro Acuatico, en el YOC Campo a través y en YOC Tiro y Carrera, desde el 12 hasta el 16 de octubre de 2018.

Para más información, consulte el cronograma de competencia por evento en la Biblioteca de la YOGnet.

### 6.1 Formato de Competencia

*(NOTA: este contenido puede estar sujeto a cambios y modificaciones después de las pruebas de conformidad a realizarse en 2018 y de la publicación de la última versión del Servicio de información y resultados de los Juegos Olímpicos de la Juventud (YORIS) previa al inicio de los juegos).*

- Se recomienda que todas las fases de las competiciones de pentatlón moderno se lleven a cabo en un lugar. Las pruebas individuales estarán seguidas de un Día cultural antes de la prueba de relevo por equipos internacionales mixtos.
- Cada prueba individual de pentatlón moderno se lleva a cabo durante dos (2) días. Las rondas de clasificación de esgrima se llevan a cabo el primer día. El día final consta de las siguientes fases del pentatlón moderno: natación, ronda extra de esgrima y laser run. Los atletas consiguen puntos en cada fase de acuerdo con su rendimiento.
- El relevo por equipos internacionales mixtos se lleva a cabo en un (1) día. La ronda de clasificación de esgrima se realiza por la mañana, y la natación, la ronda extra de esgrima y laser run por la tarde. Los equipos consiguen puntos en cada fase de acuerdo con su rendimiento.
- Los puntos de cada fase de pentatlón moderno son acumulativos. La clasificación final se decide por la cantidad de puntos de pentatlón moderno anotados en todas las fases.
- En la última fase, laser run, los atletas o equipos comenzarán con un tiempo de hándicap basado en la conversión de los puntos totales del PM (desde las primeras tres fases) en tiempo (1 punto de PM = 1 segundo).
- Esto significa que la clasificación final corresponde al orden de finalización en la fase de laser run.

#### Formato de competición por fases

##### Esgrima (ronda de clasificación)

- La fase de ronda de clasificación de esgrima está organizada como formato de todos contra todos.
- Todos los atletas o equipos se clasificarán según los siguientes criterios: cantidad de puntos obtenidos en la ronda de clasificación de esgrima y luego la cantidad de victorias.
- Todos los atletas o equipos se sortearán en pares. El sorteo para los pares de esgrima y la asignación de las pistas para cada prueba estarán a cargo del Delegado Técnico antes de la reunión técnica para ambos eventos.
- Para el relevo por equipos internacionales mixtos, los equipos estarán compuestos de un atleta hombre y una atleta mujer de las competencias individuales. Los miembros del equipo serán decididos mediante un sorteo posterior a la finalización de las competencias individuales.



- En el presente documento, los equipos están enumerados genéricamente como “Equipo 1”, “Equipo 2”, etcétera. Sin embargo, se proporcionarán a Tecnología OC los nombres reales de los equipos, acordados entre la UIPM y el COI antes de los Juegos.
- Para las pruebas individuales, los pares de la ronda de clasificación de esgrima se llevarán a cabo en seis pistas (más una pista de reserva) tal como se define en las reglas de la UIPM. Para la prueba de relevo por equipos internacionales mixtos, los pares de esgrima se llevarán a cabo en doce pistas (más una pista de reserva) tal como se define en las reglas de la UIPM.
- En las pruebas individuales, cada atleta luchará contra todos los demás atletas con una espada eléctrica para un tocado dentro de un límite de tiempo de un (1) minuto. En la prueba de relevo por equipos internacionales mixtos, los miembros del equipo luchan con competidores del mismo sexo, según las mismas reglas que para las pruebas individuales.
- En la ronda de clasificación de esgrima, si no se anota un tocado en el tiempo determinado, ambos participantes registran una derrota. El cuerpo entero es el área objetivo.
- En pruebas individuales, los 24 atletas participan en 23 asaltos. Un puntaje total de 70 % de victorias (16 asaltos) equivale a 250 puntos del PM. Cada victoria extra suma 8 puntos del PM, y cada derrota extra resta 8 puntos del PM (8 puntos del PM = 8 segundos). Si el atleta no anota ninguna victoria en la ronda de clasificación, se anotarán 0 puntos del PM.
- En la prueba de relevo por equipos internacionales mixtos, según las reglas de la UIPM, el 70 % de los asaltos ganados corresponde a 250 puntos del pentatlón moderno. Cada victoria por encima o por debajo de este número depende del número de asaltos. Por ejemplo, si participan 24 equipos en las competiciones, cada uno de ellos luchará en 46 asaltos. Esto significa que 32 victorias obtienen 250 puntos del pentatlón moderno. Una victoria por encima o por debajo de este número (32) equivale a 5 puntos más o menos del pentatlón moderno.
- Si uno o más atletas o equipos son eliminados, retirados, descalificados, etc. durante la ronda de clasificación de esgrima, se descartarán todos sus resultados para ellos y sus oponentes, y se recalcularán los puntos de esgrima.
- En el caso de una eliminación, baja, descalificación, etc. después de que se aprueban los resultados de la ronda de clasificación de esgrima, los atletas o equipos no recibirán puntos, serán identificados con la correspondiente IRM y pasarán al final de la ronda de clasificación de esgrima.

### **Las penalizaciones de esgrima son las siguientes:**

- a) Una advertencia: se señala con una tarjeta amarilla, con la cual el árbitro identifica al atleta en infracción. El atleta sabe que otra infracción de su parte provocará una penalización más severa.
- b) Una deducción de 10 puntos del PM: se señala con una tarjeta roja, con la cual el árbitro identifica al atleta en infracción. Además, una tarjeta roja solo puede seguir con otra tarjeta roja o por una tarjeta negra, según la naturaleza de la segunda infracción.
- c) Eliminación (según corresponda, se elimina al atleta de la competencia, quien obtiene 0 puntos para el PM en la prueba de esgrima y no competirá en la ronda extra de esgrima; o se descalifica de la sede de la competencia a cualquier persona que perturbe el orden de la competencia, el atleta obtiene 0 puntos del PM y no clasifica en ninguna fase): se señala con una tarjeta negra, con la cual el árbitro identifica al atleta o la persona en infracción.

### **Natación**

- La fase de natación es una carrera de 200 metros estilo libre. Los atletas pueden nadar cualquier combinación de brazadas o estilos. La fase de natación del equipo es una carrera libre de relevo de 2 x 100 m.





- Los atletas se posicionarán en una de las pruebas eliminatorias según su mejor tiempo de natación PWR en los últimos doce (12) meses (piscina de 50 m). La lista de partida para la fase de natación de las pruebas individuales y de los equipos se confeccionará antes de la reunión técnica.
- Un tiempo de dos (2) minutos y treinta (30) segundos obtiene 250 puntos del PM. Cada mitad de segundo por encima o debajo de este tiempo equivale a más o menos 1 punto del PM.
- Los puntos y los puestos se deciden por el tiempo real. En las competencias oficiales de la UIPM de categoría A es obligatorio tener un dispositivo temporizador electrónico con precisión de 1 centésima de segundos.
- Una salida en falso en natación obtiene 10 puntos de penalización.
- En natación, se puede sancionar a los atletas con 10 puntos del PM, eliminación, identificación que “no finaliza o DNF” o “no comienza o DNS” (0 puntos del PM para la fase de natación); o con descalificación.

### **Esgrima (ronda extra)**

- Se utilizará una sola pista de esgrima. Cada asalto es por un tocado en treinta (30) segundos.
- Los puntos obtenidos por los atletas o equipos en la ronda extra de esgrima se traspasan a la ronda extra.
- Los atletas o equipos se ubicarán según su puesto en la ronda de clasificación de esgrima. La competición se llevará a cabo en orden inverso, es decir, el atleta en última posición competirá primero contra el atleta o equipo en la siguiente posición. El ganador de cada asalto se enfrentará al atleta o equipo en el mejor puesto siguiente. De este modo, el atleta o equipo puede continuar avanzando siempre que continúe ganando los encuentros.
- Los atletas o equipos no pierden puntos si son derrotados. El ganador del asalto recibe 1 punto del PM por cada asalto que gana. Si el ganador de la ronda de clasificación de esgrima gana su asalto en la ronda extra, recibirá doble puntaje extra.
- En el caso de doble derrota, el ganador del asalto es el atleta o equipo ubicado en una posición más alta en la lista de partida. • La penalización por una ofensa con tarjeta roja es 1 punto del PM p = 1 (un) segundo. • Si un atleta o equipo es eliminado, descalificado, etc., recibirá 0 puntos del PM y se ubicará al final de la clasificación para esgrima. Los puntajes de los oponentes permanecen sin cambios para la ronda de clasificación de esgrima.
- Si el atleta o equipo no comienza (DNS) en la ronda extra, el atleta o equipo en la pista luchará contra el de la posición siguiente.
- El atleta o equipo que no comienza (DNS) o se retira por cualquier motivo durante la ronda extra será eliminado de la disciplina esgrima y anota 0 puntos en esgrima (RR + BR). Los puntajes de los oponentes permanecen sin cambios para la ronda de clasificación de esgrima y la ronda extra de esgrima.
- Si el atleta o equipo no finaliza (DNF) su asalto por cualquier motivo, su oponente en la pista es considerado ganador y recibe los puntos extra.

### **Laser Run**

- El atleta o equipo con la mayor cantidad de puntos del PM después de dos fases comienza primero en la señal de partida (0'00") y disparará en la estación N.º 1 en la fase de laser run. Los atletas o equipos restantes comenzarán con tiempo de hándicap (un (1) segundo por cada 1 punto del PM obtenido después de tres fases). Esta partida de hándicap significa que la clasificación final corresponde al orden de finalización en la fase de laser run.
- a fase de laser run consta de una carrera de 3200 m y cuatro series de tiro. Cada serie de tiro consta de eliminar cinco objetivos de precisión láser electrónicos con una pistola láser. Cada serie de tiro se limita a cincuenta (50) segundos.
- El curso de las pruebas individuales está compuesto de: carrera de 20 m; primera serie de tiro; carrera de 800 m; segunda serie de tiro; carrera de 800 m; tercera serie de tiro; carrera de 800 M; cuarta serie de tiro; carrera de 800 m.



- El curso para la prueba de relevo por equipos internacionales mixtos está compuesto de: carrera de 20 m; primera serie de tiro; carrera de 800 m; segunda serie de tiro; carrera de 800 m; para cada miembro del equipo. La atleta mujer pasa el relevo al atleta hombre.
- Los atletas se clasificarán según su orden de llegada.
- El atleta o equipo obtiene 500 puntos del PM por un tiempo de trece (13) minutos y veinte (20) segundos. Cada segundo más rápido o más lento que el tiempo estipulado equivale a un punto más o menos del PM.
- Los atletas pueden ser sancionados con: una penalización de tiempo de diez (10) segundos por cada infracción (el atleta puede ser detenido en la estación de tiro, la puerta de penalización o la última área de penalización), eliminación o descalificación.

### **Protestas y apelaciones**

- Cualquier atleta u oficial de equipo tiene derecho a protestar por una condición de la competencia, por una decisión o por acción de inmediato y en forma verbal ante un oficial de la competencia, árbitro, oficial de rango o miembro del jurado.

### **Reglas de desempate de la prueba**

- Si hay un empate entre dos o más atletas o equipos después de dos o tres fases (y no se pueden determinar las posiciones mediante una foto de la llegada de la fase de laser run), se clasificará en el puesto más alto el atleta o equipo con el mejor resultado en la última fase. Si el empate persiste, se clasificará en el puesto más alto el atleta o equipo con el mejor resultado en la fase previa, y así sucesivamente. En caso de que no se pueda desempatar, el atleta con una Clasificación Mundial de Pentatlón Olímpico de la Juventud (OYPWR) se clasificará en una posición más alta.

### **Reglas de desempate de fase**

Las siguientes reglas se deben seguir para desempatar por puntos en cada fase:

**Ronda de clasificación de esgrima: Cuando hay un empate entre los atletas o equipos en la cantidad de puntos y en la cantidad de victorias de esgrima, la clasificación se determinará de la siguiente manera:**

- En caso de empate entre dos atletas o equipos: el ganador del asalto de los atletas o del encuentro de los equipos empatados. En caso de empate con dos o más de dos atletas o equipos: el atleta o equipo con la mayor cantidad de victorias en los asaltos empatados de los atletas o equipos. Si no hay ningún ganador rotundo (pruebas individuales), los atletas se clasificarán según su posición en la OYPWR actual correspondiente. Si no hay ningún ganador rotundo (relevo por equipos internacionales mixtos), los equipos se clasificarán mediante sorteo manual.

### **Natación:**

- Si los atletas tienen el mismo tiempo en natación, deben compartir la misma clasificación. Los atletas con la misma clasificación se deben posicionar según el puesto de OYPWR.
- Si la fase de natación termina con un empate, el equipo que tiene el mejor tiempo de natación estará clasificado en una posición más alta. Si el empate persiste, deben compartir la misma clasificación. Los equipos con la misma posición se deben clasificar mediante sorteo manual.





#### **Ronda extra de esgrima:**

- Si un asalto finaliza con empate, será declarado ganador aquel atleta ubicado en una posición más alta de la lista de partida.
- En el caso de empate en el relevo por equipos internacionales mixtos después de dos asaltos, el atleta que se enfrentó en el segundo asalto permanece en la pista y se enfrenta en otro asalto. El primer atleta en anotar un tocado es declarado ganador. De esta manera, los atletas se enfrentan en el mejor de tres asaltos. Si los equipos permanecen empatados después del tercer asalto, el ganador es el equipo ubicado en una posición más alta de la lista de partida.

#### **Esgrima (combinada):**

Si dos o más atletas o equipos tienen la misma cantidad total de puntos del PM en la ronda de clasificación y ronda extra de esgrima, aquel con mayor cantidad de puntos en la ronda extra de esgrima clasificará en una posición más alta. Si el empate persiste (misma cantidad total de puntos de esgrima después de la rondas de clasificación y extra de esgrima, y la misma cantidad de puntos (victorias) en la ronda extra), los atletas se clasificarán según la OYPWR.

#### **Laser Run:**

- Si los atletas finalizan la fase de laser run empatados (y las ubicaciones no se pueden determinar con la foto de la llegada), se clasificará en una posición más alta el atleta con el mejor resultado en la fase de laser run. Si el empate persiste, se clasificará en un puesto más alto el atleta con el mejor puesto de OYPWR.



## 6.2 Reglas y Procedimientos

*(NOTA: este contenido puede estar sujeto a cambios y modificaciones después de las pruebas de conformidad a realizarse en 2018 y de la publicación de la última versión del Servicio de información y resultados de los Juegos Olímpicos de la Juventud (YORIS) previa al inicio de los juegos).*

### **Ronda de clasificación de esgrima**

La fase de la ronda de clasificación de esgrima se organiza con el formato de un enfrentamiento de todos contra todos y consta de una ronda individual y rondas de equipos.

Todos los atletas o equipos se sortearán en equipos de dos atletas. El sorteo para los pares de esgrima y la asignación de las pistas para cada prueba estarán a cargo del Delegado Técnico antes de la reunión técnica para ambos eventos.

Para el relevo por equipos internacionales mixtos, los equipos estarán compuestos de un atleta hombre y una atleta mujer de las competencias individuales. Los miembros del equipo serán decididos mediante un sorteo posterior a la finalización de las competencias individuales.

Para las pruebas individuales, los pares de la ronda de clasificación de esgrima se llevarán a cabo en seis pistas (más una pista de reserva) tal como se define en las reglas de la UIPM. Para la prueba de relevo por equipos internacionales mixtos, los pares de esgrima se llevarán a cabo en doce pistas (más una pista de reserva) tal como se define en las reglas de la UIPM.

En las pruebas individuales, cada atleta luchará contra todos los demás atletas con una espada eléctrica para un tocado dentro de un límite de tiempo de un (1) minuto. En la prueba de relevo por equipos, los miembros del equipo luchan con competidores del mismo sexo, según las mismas reglas que para las pruebas individuales.

En la ronda de clasificación de esgrima, si no se anota un tocado en el tiempo determinado, ambos participantes registran una derrota. El cuerpo entero es el área objetivo.

En pruebas individuales, los 24 atletas participan en 23 asaltos. Un puntaje total de 70 % de victorias (16 asaltos) equivale a 250 puntos del PM. Cada victoria extra suma 8 puntos del PM, y cada derrota extra resta 8 puntos del PM (8 puntos del PM = 8 segundos).

En la prueba de relevo por equipos, según las reglas de la UIPM, el 70 % de los asaltos ganados corresponde a 250 puntos del pentatlón moderno. Cada victoria por encima o por debajo de este número depende del número de asaltos. Por ejemplo, si participan 24 equipos en las competencias, cada uno de ellos luchará en 46 asaltos. Esto significa que 32 victorias obtienen 250 puntos del pentatlón moderno. Cada victoria por encima o por debajo de este número (32) equivale a 5 puntos más o menos del pentatlón moderno.

Si uno o más atletas o equipos son eliminados, retirados, descalificados, etc. durante la ronda de clasificación, se descartarán todos sus resultados para ellos y sus oponentes, y se recalcularán los puntos de esgrima.



En el caso de una eliminación, baja, descalificación, etc. después de que se aprueban los resultados de la ronda de clasificación, los atletas o equipos no recibirán puntos, serán identificados con la correspondiente IRM y pasarán al final de la ronda de clasificación.

Todos los atletas o equipos se clasificarán según los siguientes criterios: cantidad de puntos obtenidos en la ronda de clasificación y luego cantidad de victorias. En el caso de empate entre la cantidad de victorias de esgrima, el lugar se determinará de la siguiente manera:

- a) en caso de empate entre dos atletas o equipos: el ganador del asalto entre estos atletas o equipos
- b) en caso de empate entre más de dos atletas o equipos: el atleta o equipo con la mayor cantidad de victorias en los asaltos entre estos atletas
- c) si los atletas permanecen empatados: se posicionarán según la Clasificación Mundial de Pentatlón Olímpico de la Juventud (OYPWR)
- d) Si los equipos continúan empatados: se clasificarán mediante sorteo manual

Las penalizaciones de esgrima son las siguientes:

- a) Una advertencia: se señala con una tarjeta amarilla, con la cual el árbitro identifica al atleta en infracción. El atleta sabe que otra infracción de su parte provocará una penalización más severa.
- b) Una deducción de 10 puntos del PM: se señala con una tarjeta roja, con la cual el árbitro identifica al atleta en infracción. Además, una tarjeta roja solo puede seguir con otra tarjeta roja o por una tarjeta negra, según la naturaleza de la segunda infracción.
- c) Eliminación (según corresponda, se elimina al atleta de la competencia, quien obtiene 0 puntos en la prueba de esgrima) o exclusión (se excluye de la sede de la competencia a cualquier persona que perturbe el orden de la competencia): se señala con una tarjeta negra, con la cual el árbitro identifica al atleta o a la persona en infracción.
- d) Descalificación de un atleta de la competencia (no recibe puntos para el PM ni clasificación en las fases).

## **Natación**

La fase de natación es una carrera de 200 metros estilo libre. Los atletas pueden nadar cualquier combinación de brazadas o estilos. La fase de natación del equipo es una carrera libre de relevo de 2 x 100 m.

Las pruebas eliminatorias de natación se confeccionarán según los tiempos presentados en el formulario de inscripción a los deportes. La lista de partida para la fase de natación de las pruebas individuales y de los equipos se confeccionará antes de la reunión técnica.

Un tiempo de 2 minutos y 30 segundos obtiene 250 puntos del PM. Cada mitad de segundo por encima o debajo de este tiempo equivale a más o menos 1 punto del PM.

Los puntos y los puestos se deciden por el tiempo real. En las competencias oficiales de la UIPM de categoría A es obligatorio tener un dispositivo temporizador con precisión de 1 centésima de segundo.

En natación, los atletas pueden ser sancionados con 10 puntos del PM, eliminados o descalificados.



### **Ronda extra de esgrima**

Se utilizará una sola pista de esgrima. Cada asalto es por un tocado en 30 segundos.

Los puntos obtenidos por los atletas o equipos en la ronda extra se traspasan a la ronda extra.

Los atletas o equipos se ubicarán según su puesto en la ronda de clasificación. La competición se llevará a cabo en orden inverso, es decir, el atleta o equipo en última posición competirá primero contra el atleta o equipo en la siguiente posición. El ganador de cada asalto se enfrentará al atleta o equipo en el mejor puesto siguiente. De este modo, el atleta o equipo puede continuar avanzando siempre que continúe ganando los encuentros.

Los atletas o equipos no pierden puntos si son derrotados. El ganador del asalto recibe 1 punto del PM por cada asalto que gana. Si el ganador de la ronda de clasificación gana su asalto en la ronda extra, recibirá doble puntaje extra.

El caso de doble derrota, el ganador del asalto es el atleta o equipo ubicado en una posición más alta en la lista de partida.

La penalización por una infracción de tarjeta roja es 1 punto del PM = 1 segundo.

Si el atleta o equipo es eliminado, dado de baja, descalificado, etc., no recibirá ningún punto del PM y se ubicará al final. Los resultados de la ronda de clasificación de esgrima se actualizarán respectivamente.

### **Laser Run**

El atleta o equipo con la mayor cantidad de puntos del PM después de tres fases comienza primero en la señal de partida (0'00") y disparará en la estación N.º 1 en la fase de laser run. Los atletas o equipos restantes comienzan con tiempos de hándicap (1 segundo por cada 1 punto del PM obtenido después de tres fases). Esta partida de hándicap significa que la clasificación final corresponde al orden de finalización en la fase de laser run.

La fase de laser run consta de una carrera de 3200 m y cuatro series de tiro. Cada serie de tiro consiste en cinco objetivos de precisión láser electrónicos con una pistola láser. Cada serie de tiro se limita a cincuenta (50) segundos.

El curso de las pruebas individuales está compuesto de: carrera de 20 m; primera serie de tiro; carrera de 800 m; segunda serie de tiro; carrera de 800 m; tercera serie de tiro; carrera de 800 M; cuarta serie de tiro; carrera de 800 m.

El curso para la prueba de relevo se compone de: carrera de 20 m; primera serie de tiro; carrera de 800 m; segunda serie de tiro; carrera de 800 m; para cada miembro del equipo. La atleta mujer pasa el relevo al atleta hombre.

Los atletas se clasificarán según su orden de llegada.

El atleta o equipo obtiene 500 puntos del PM por un tiempo de trece (13) minutos y veinte (20) segundos. Cada segundo más rápido o más lento que el tiempo estipulado equivale a un punto más o menos del PM.

Los atletas pueden ser sancionados con: una penalización de tiempo de diez (10) segundos (el atleta puede ser detenido en la estación de tiro, la puerta de penalización o la última área de penalización), una eliminación o una descalificación.



## Reglas de desempate de la prueba

Si hay empate entre dos o más atletas o equipos después de dos fases, será clasificado en una posición más alta el atleta o equipo con el mejor resultado en la última fase. Si el empate persiste, se clasificará en una posición más alta el atleta o equipo con el mejor resultado en la fase previa, y así sucesivamente. En caso de que no se pueda desempatar, el atleta con una Clasificación Mundial de Pentatlón Olímpico de la Juventud (OYPWR) se clasificará en una posición más alta.

Si los atletas finalizan la fase de laser run empatados (y las ubicaciones no se pueden determinar con la foto de la llegada), se clasificará en una posición más alta el atleta con el mejor resultado en la fase de laser run. Si el empate persiste, se clasificará en una posición más alta el atleta con el mejor resultado en la fase previa (la ronda extra de esgrima). Si el empate persiste, se clasificará en un puesto más alto el atleta con la mejor Clasificación Mundial de Pentatlón Olímpico de la Juventud (OYPWR).

## Reglas de desempate de fase

Las siguientes reglas se deben seguir para desempatar por puntos en cada fase:

- Ronda de clasificación de esgrima: Cuando hay un empate entre los atletas o equipos en la cantidad de puntos y en la cantidad de victorias de esgrima, el primer lugar se determinará de la siguiente manera:
- En caso de empate entre dos atletas o equipos: el ganador del asalto de los atletas o del encuentro de los equipos empatados. En caso de empate con dos o más de dos atletas o equipos: el atleta o equipo con la mayor cantidad de victorias en los asaltos empatados de los atletas o equipos.
- Si no hay ningún ganador rotundo (pruebas individuales), los atletas se clasificarán según su posición en la OYPWR actual correspondiente. Si no hay ningún ganador rotundo (relevos por equipos internacionales mixtos), los equipos se clasificarán mediante sorteo manual.

### Natación:

- Si la fase de natación termina con un empate, el atleta que tiene el mejor tiempo de natación estará clasificado en una posición más alta. Si el empate aún persiste, deben compartir la misma clasificación. Los atletas con la misma clasificación se deben posicionar según el puesto de OYPWR.
- Si la fase de natación termina con un empate, el equipo que tiene el mejor tiempo de natación estará clasificado en una posición más alta. Si el empate persiste, deben compartir la misma clasificación. Los equipos con la misma posición se deben clasificar mediante sorteo manual.

### Ronda extra de esgrima:

- El caso de doble derrota (pruebas individuales), el ganador del asalto es el atleta ubicado en una posición más alta en la lista de partida.
- En el caso de empate en el relevo por equipos internacionales mixtos después de dos asaltos, el atleta que se enfrentó en el segundo asalto permanece en la pista y se enfrenta en otro asalto. El primer atleta en anotar un tocado es declarado ganador. De esta manera, los atletas se enfrentan en el mejor de tres asaltos. Si los equipos permanecen empatados después del tercer asalto, el ganador es el equipo ubicado en una posición más alta de la lista de partida.



### **Laser Run:**

- Si los atletas finalizan la fase de laser run empatados (y las ubicaciones no se pueden determinar con la foto de la llegada), se clasificará en una posición más alta el atleta con el mejor resultado en la fase de laser run.

### **Penalizaciones y reglas de descalificación**

Las penalizaciones se sancionan por infringir las reglas de los juegos, tal como se estipula en las Reglas de Competencia de la UIPM. Las sanciones posibles son: advertencias, prohibición de comenzar, penalizaciones de tiempo y puntos, eliminación y descalificación. Se puede sancionar una descalificación a un atleta por infringir las reglas o por resultado positivo en una prueba dopaje.

### **Protestas y apelaciones**

Todo atleta u oficial de equipo tiene derecho a protestar por una condición de la competencia, por una decisión o por una acción de inmediato y de forma verbal ante un oficial de la competencia, árbitro, oficial de rango o miembro del jurado.

La competencia de pentatlón moderno se llevará a cabo conforme a las ediciones de los siguientes documentos que están vigentes al momento de los Juegos:

### **LAS REGLAS DE LA COMPETICIÓN DE PENTATLÓN MODERNO DE LA UIPM**

<http://www.uipmworld.org/uipm-rules-and-regulations>

### **CARTA OLÍMPICA**

[https://stillmed.olympic.org/media/Document%20Library/OlympicOrg/General/EN-Olympic-Charter.pdf#\\_ga=2.265610699.510923934.1523455632-1413029309.1505810286](https://stillmed.olympic.org/media/Document%20Library/OlympicOrg/General/EN-Olympic-Charter.pdf#_ga=2.265610699.510923934.1523455632-1413029309.1505810286)

De acuerdo con la Regla 46 de la Carta Olímpica del COI, UIPM será responsable del control y la dirección técnica de la competencia de Pentatlón Moderno en los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018.



### 6.3 REUNIÓN TÉCNICA

Fecha: 11 y 15 de October de2018

Horario: TBC

Lugar: TBC

### 6.4 CRONOGRAMA DE COMPETENCIA POR EVENTO

Tal como se indicó anteriormente, favor referirse a la Biblioteca de la YOGnet.

Toda la información relacionada con el cronograma de competición estará disponible en el SID de Pentatlón Moderno y el EIC. (Más información en la página [44](#))

### 6.5 FOCUS DAY

El Focus Day de las Federaciones Internacionales de Buenos Aires 2018 forma parte del programa educativo para atletas del Comité Olímpico Internacional (IOC Athletes Education Programme) en coordinación con el Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018, BAYOGOC, y representa una gran oportunidad para que los atletas realicen distintas actividades fuera del cronograma de competencia y entrenamientos, pero dentro del marco del espíritu de los Juegos. El propósito del programa Focus Day es invitar a los jóvenes a desarrollar habilidades para la vida cotidiana y su carrera deportiva e inspirarlos con los valores olímpicos del esfuerzo, la excelencia, la amistad y el respeto en cada una de las propuestas culturales y educativas.

Para más información, contactarse con los representantes de Relaciones con los CON.

Fecha: TBC

Horario: TBC

Lugar: TBC





## 6.6 Sede de Competencia y Entrenamiento

### PARQUE OLÍMPICO DE LA JUVENTUD

Centro Olímpico de la Juventud

Cross Country y Shooting & Running (Laser-run)

Centro Acuático (Natación)

Pabellón Africa (Esgrima)

Av. Cnel. Roca 3490 Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina.

### Sede de Competencia

La sede tendrá una capacidad de aproximadamente 840 asientos.

El campo de juego para la competencia de esgrima incluirá seis pistas. El tamaño del área de competencia será de 1.200 m<sup>2</sup>.

Esta área de competencia y todo el equipamiento deberán cumplir con las Reglas y Reglamentos de la UIPM.

### Sede de Entrenamiento

#### PARQUE VERDE

CeNARD

Centro Acuático de Entrenamiento (Natación)

Av. Miguel B. Sánchez 1050

Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Buenos Aires, Argentina.

#### PARQUE OLÍMPICO DE LA JUVENTUD

Centro Olímpico de la Juventud

Cross Country and Shooting & Running (Laser-run)

Pabellón Africa (Esgrima)

Av. Cnel. Roca 3490

Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Buenos Aires, Argentina.

El entretenimiento para la competición de Pentatlón Moderno se llevará a cabo en el CeNARD (Natación) y en el Centro Olímpico de la Juventud: Pabellón Africa (Esgrima) y Cross Country y Laser Run.

El entrenamiento estará abierto del 2 al 17 de octubre de 2018.





Con el fin de respaldar la visión y misión de los Juegos Olímpicos de la Juventud y garantizar que todos los atletas participantes tengan una experiencia única durante su estadía, BAYOGOC ofrece el siguiente programa de entrenamiento para Modern Pentathlon:

**A. Entrenamiento abierto: el entrenamiento abierto no está limitado a ningún CON específico. Está abierto a todos los atletas de Pentatlón Moderno del 2 al 17 Octubre 2018.**

**B. Entrenamiento reservado: será necesario reservar sesiones de entrenamiento durante el período de los Juegos en el Centro de información del evento para Esgrima y Laser-Run/Tiro (habrá 24 blancos disponibles para entrenamiento)**

(Más información en la página [44](#))

Todo el equipamiento de entrenamiento deberá cumplir con el Reglamento de Pentatlón Moderno de la UIPM y la Enmienda a la Regla 50 de la Carta Olímpica del COI.

**Las instalaciones de la sede de Competencia y Entrenamiento en YOC incluirán:**

**Cross Country and Shooting & Running (Laser-run) en YOC (Tiro y Carrera)**

- Punto de recogida y vestuario de atletas (separados para hombres y mujeres)
- MPN de almacenamiento de T&S/campo a través
- Zona mixta, donde los medios de comunicación acreditados pueden entrevistar a los atletas después de la competencia
- Servicios médicos (Más informaciones en la página [41](#))

**Centro Acuático (Natación)**

- Sala médica para atletas (Más informaciones en la página [41](#))
- Vestuarios y duchas (independientes para hombres y mujeres).
- Area de preparación para atletas
- Salas de primer y último llamado
- Punto de hidratación
- Zona mixta donde los medios de comunicación acreditados pueden realizar entrevistas con los atletas y oficiales después de la competencia.
- Mesa de informes deportivos (Más informaciones en la página [44](#))
- Piscina de saltos para entrada en calor



### YOC Africa Pavilion (Esgrima)

- Vestuarios y duchas (independientes para hombres y mujeres).
- Sala médica para atletas (Más informaciones en la página [41](#))
- Entrada en calor de esgrima
- Entrenamiento de esgrima (para entrenamientos)
- Sala de control de equipamiento
- Área mixta (área de prensa y área de transmisión)
- Sala de árbitros y sala de reuniones
- Sala mecánica
- Escritorio de Información Deportiva (Más informaciones en la página [44](#))

### Otras instalaciones en YOC:

- Salón para los atletas
- Servicios médicos (Más informaciones en la página [41](#))
- Control de dopaje

Para más informaciones del transporte desde la YOV hasta la sede de competencia y entrenamiento de Pentatlón Moderno, referirse a la página [47](#)

## 6.7 Equipment & Clothing

El equipamiento o la ropa utilizados por los atletas y otros participantes en la competencia de Pentatlón Moderno de los Juegos Olímpicos de la Juventud debe cumplir con los documentos que se indican a continuación:

### REGLAS PARA LA COMPETENCIA DE PENTATLÓN MODERNO DE UIPM

<http://www.uipmworld.org/uipm-rules-and-regulations>

### CARTA OLÍMPICA

[https://stillmed.olympic.org/media/Document%20Library/OlympicOrg/General/EN-Olympic-Charter.pdf#\\_ga=2.265610699.510923934.1523455632-1413029309.1505810286](https://stillmed.olympic.org/media/Document%20Library/OlympicOrg/General/EN-Olympic-Charter.pdf#_ga=2.265610699.510923934.1523455632-1413029309.1505810286)

Regla 50: Publicidad, demostraciones, propaganda y enmienda a la Regla 50



## **PAUTAS DEL COI CON RESPECTO A LAS IDENTIFICACIONES AUTORIZADAS PARA LA TERCERA EDICIÓN DE LOS JUEGOS OLÍMPICOS DE LA JUVENTUD BUENOS AIRES 2018**

(Referirse a la NOCnet)

El uniforme de los atletas masculinos y femeninos deberá cumplir con el Reglamento oficial de UIPM y su reglamento para los Juegos Olímpicos de la Juventud

### **EQUIPAMIENTO DEPORTIVO PROVISTO POR BAYOGOC**

La lista de Equipamiento deportivo proporcionada por BAYOGOC se detalla en la Biblioteca de YOGnet.

### **POLÍTICA SOBRE EQUIPAMIENTO DEPORTIVO**

No se les recomienda a los CON traer equipamiento deportivo que ya esté provisto por BAYOGOC, ya que el espacio de almacenamiento en la Villa Olímpica de la Juventud (YOJ) es limitado.

### **MANIPULACIÓN DEL EQUIPAMIENTO DEPORTIVO**

#### **ARRIBOS**

El equipamiento deportivo será cargado en los autobuses y camiones en los puntos de entrega en cada Punto Oficial de Entrada para su transferencia a la YOJ.

Antes de llegar al Centro de Bienvenida a validar sus acreditaciones, los atletas deben dimitir de su equipo deportivo que no tenga acceso a la YOJ. Este consecuentemente debe ser enviado a la sede correspondiente para su almacenamiento, según la tabla a continuación.

BAYOGOC proporcionará el traslado de equipamiento deportivo si el CON ha presentado la lista de equipamiento deportivo traído como equipaje a la agencia de viajes oficial.



## **PARTIDAS**

Los atletas son responsables de embalar, etiquetar y dejar su equipamiento deportivo en los puntos y horarios designados, para que puedan ser procesados y entregados al Punto Oficial de Salida a tiempo.

Más información será comunicada en una etapa posterior.

## **ALMACENAMIENTO DEL EQUIPAMIENTO DEPORTIVO PERSONAL**

Para más información referirse al Dossier de Jefes de Misión publicado en la YOGnet.



## 7. INFORMACIÓN GENERAL

### 7.1 Alojamiento

#### VILLA OLÍMPICA DE LA JUVENTUD - (YOV)

##### Introducción y Resumen

La Villa Olímpica de la Juventud (YOV) es un ambiente confortable que alojará a Atletas, Oficiales de Equipo, Jefes de Misión y Jóvenes Agentes de Cambio durante los Juegos Olímpicos de la Juventud de Verano Buenos Aires 2018. Se encuentra en el sur de la Ciudad de Buenos Aires, a 23 kilómetros del Aeropuerto Internacional Ministro Pistarini, también conocido como Ezeiza (EZE).

La YOV es parte del programa de desarrollo urbano del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Cada uno de los 30 edificios tiene especificaciones y diseños únicos debido a la influencia de 8 desarrolladores de proyectos. Estos edificios tienen entre 7 y 10 pisos de altura, y están agrupados en 6 bloques residenciales que alojarán aproximadamente 7000 participantes de Buenos Aires 2018.

En la YOV, los atletas no solo descansarán y se relajarán para obtener su mejor rendimiento durante las competencias, sino también disfrutarán y aprenderán con el Programa de Cultura y Educación para promocionar un intercambio cultural de experiencias e integración con los demás.

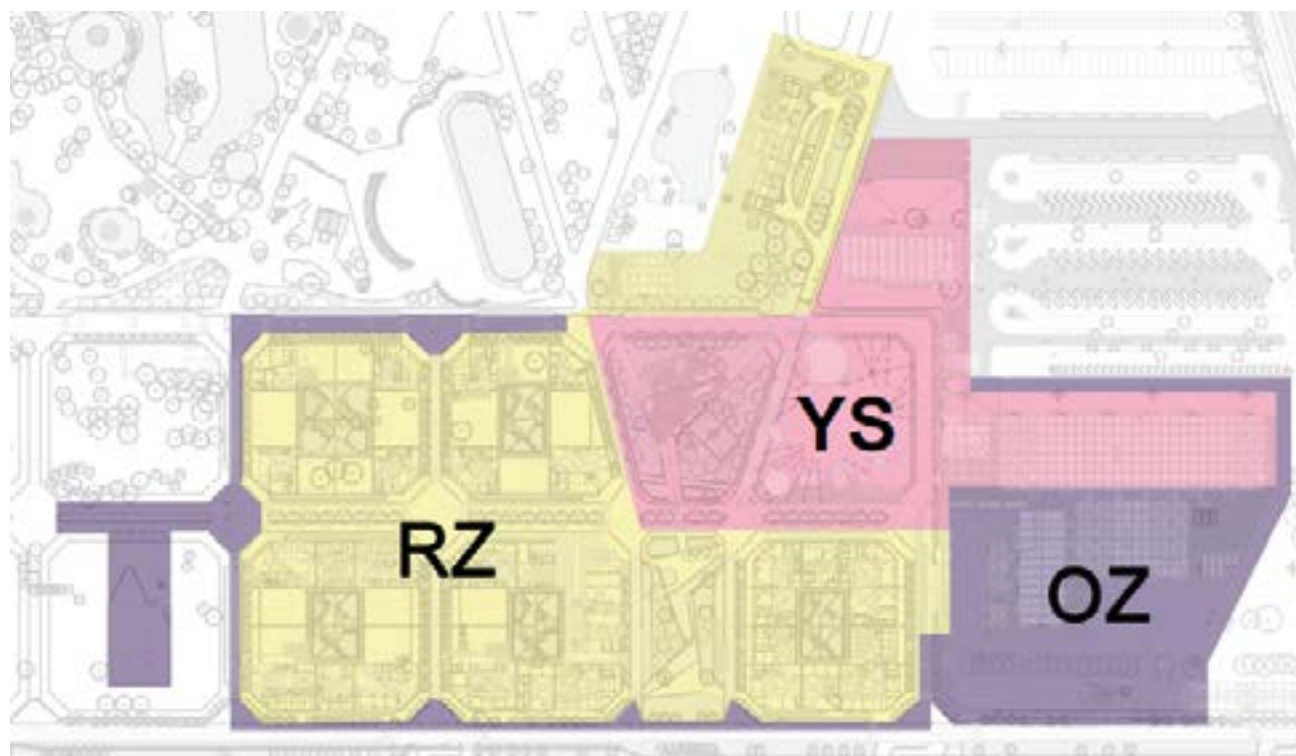
Cronograma	
Apertura preliminar de la YOV	30 Septiembre 2018
Apertura oficial de la YOV	2 Octubre 2018
Cierre de la YOV	20 Octubre 2018



## ACCESO Y ZONAS

La Villa Olímpica de la Juventud tiene 3 zonas de distrito a pocos metros una de otra. Todos los clientes acreditados deben pasar por un detector de metales, y sus pertenencias por un escáner al llegar a través de puntos de acceso externos. Los derechos de acreditación adecuados se verificarán para acceder a todas las zonas de la YOJ.

Por favor refiérase a las zonas detalladas a continuación:



## PLAZA DE LA YOY (YS)

La plaza de la YOY consta de tres áreas:

• **Centro de bienvenida:** acceso principal a la YOY. Es también el punto de validación de acreditación y escaneo de seguridad en la primera llegada. El centro de bienvenida incluye también el Centro de pase de invitado. Una mesa de ayuda al turista estará disponible del 7 al 18 de octubre entre las 10:00 y las 20:00.

• **Plaza de la Villa:** ubicada en el corazón de la YOY, ofrece:

- Programa Educativo para Atletas
- Servicios bancarios
- Tienda de café
- Actividades Culturales y Recreativas
- Almacén
- Tienda de merchandising
- Auditorio

• **Comedor:** ubicado dentro de la YOY a unos pocos metros de la Zona Residencial, ofreciendo los principales servicios de comidas disponibles para los titulares de acreditación "cuchillo y tenedor" (y voucher de comida), ofreciendo desayuno, almuerzo, cena y refrigerios las 24 horas.

Los titulares de pases de invitado de la YOY pueden acceder a la plaza de la villa sin ser escoltados por otra persona acreditada.

## ZONA RESIDENCIAL (RZ)

La Zona Residencial es la zona más privada en la YOY, ofreciendo alojamiento y servicios para Atletas, Oficiales de Equipo, Jefes de misión y Jóvenes Agentes de Cambio durante su estadía en Buenos Aires 2018.

Los siguientes servicios y oficinas se encuentran en la planta baja del edificio en esta zona:

- Control de Dopaje
- Centro de información del evento
- Gimnasio
- Lavandería
- Clínica médica
- Centro ecuménico
- Centro de servicios a los CON
- Depósito de los CON
- Centros de atención al residente

Estos espacios serán parte del legado de desarrollo urbano del sur de Buenos Aires. Después de los Juegos, pasarán a ser servicios locales como tiendas de comestibles y farmacias, entre otras, para futuros residentes.

El acceso a esta zona está solo permitido para los titulares de la YOAC con el símbolo "R". Los titulares de los pases de invitado de la YOY deben estar escoltados en todo momento por una persona acreditada "R" cuando acceden a la zona residencial.

## ZONA DE SERVICIOS OPERATIVOS (OZ)

La zona de servicios operativos está restringida al personal de BAYOGOC. El acceso es exclusivo para los proveedores de servicios y contratistas.





## ACCESO DURANTE LA PRE APERTURA

Los CON pueden validar las acreditaciones de hasta 2 delegados (Jefe de Misión y oficial de equipo) durante el período de pre apertura de la YOY, para acceder y permanecer en la YOY y así comenzar los arreglos antes de la llegada de su delegación.

En caso de que el Jefe de Misión no pueda venir durante este período, sus responsabilidades se deben delegar a otro representante que venga a la YOY durante este tiempo, por correo electrónico, a su representante de Relaciones con los CON.

Tenga en cuenta que los atletas no tienen permitido acceder a la YOY durante este período. El horario de servicios y operativo será limitado debido al número reducido de residentes.

Tal como se detalla a continuación, se ha especificado el horario operativo de los servicios disponibles durante la pre apertura en la YOY:

ZONA	SERVICIO	HORARIO DE PRE APERTURA	HORARIO DURANTE LOS JUEGOS
PLAZA DE LA YOY (YS)	Plaza de la Villa - Actividades del Programa cultural y educativo (CEP)	10:00 - 20:00	09:00 - 22:00
	Plaza de la Villa - Almacén	10:00 - 20:00	09:00 - 22:00
	Plaza de la Villa - Tienda de café	10:00 - 20:00	09:00 - 22:00
	Plaza de la Villa- Tienda de merchandising	10:00 - 20:00	09:00 - 22:00
	Comedor	05:00 - 23:00	09:00 - 22:00





ZONA	SERVICIO	HORARIO DE PRE APERTURA	HORARIO DURANTE LOS JUEGOS
ZONA RESIDENCIAL (RZ)	Centros de atención al residente (3)	07:00 - 22:00	07:00 - 22:00
	Lavandería para residentes (2)	08:00 - 20:00	07:00 - 22:00
	Gimnasio	08:00 - 20:00	06:00 - 22:00
	Clínica Médica*	07:00 - 23:00	07:00 - 23:00
	Centro de servicios a los CON - Mesas de ayuda continental	08:00 - 20:00	08:00 - 22:00
	Centro de servicios a los CON - Mesa de ayuda de las áreas funcionales	08:00 - 20:00	08:00 - 22:00
	Centro de servicios a los CON - Salas de reuniones	08:00 - 20:00	08:00 - 22:00
	Centro de información del evento	08:00 - 20:00	08:00 - 22:00

La Clínica Médica\* funciona desde las 07:00 hasta las 23:00, y las 24 horas para emergencias, durante la apertura preliminar y la apertura de la YOY.

#### **PRIMERAS 24 HORAS DE LOS ATLETAS Y LOS OFICIALES DE EQUIPOS EN LA YOY**

La apertura oficial de la YOY es el 2 de octubre de 2018. Los atletas y los oficiales de equipos deben validar su acreditación en el Centro de Bienvenida cuando llegan.

#### **CENTRO DE BIENVENIDA**

A partir del 2 de octubre de 2018, todos los atletas y los oficiales de equipos que residan en la Villa Olímpica de la Juventud llegarán al Centro de Bienvenida, en donde se escanearán el equipaje y los equipos. Los equipos tendrán acceso a su alojamiento una vez que la inspección e inventario de la delegación estén completos. El Centro de bienvenida de la Villa Olímpica de la Juventud estará abierto las 24 horas del día.

Los CON serán responsables de administrar sus propios bolsos cuando lleguen al Centro de Bienvenida. Se proporcionará asistencia a pedido para el equipaje pesado, siempre que un miembro de la delegación esté presente.



## CENTRO DE SERVICIOS A LOS CON

### - Centro de Servicios a los CON

El Centro de servicios a los CON se encuentra en el centro de la YOY, en la Zona Residencial.

Para mayor información referir al Dossier de Jefes de Misión, disponible en la YOGnet.

### - Mesas de Ayuda Continental

Los CON pueden reunirse con sus representantes de Relaciones con los CON en las Mesas de ayuda continental para coordinar la resolución de problemas y brindar información general.

## SALAS DE REUNIONES

Seis salas de reuniones con diferentes diseños y capacidades estarán disponibles para los CON. Las salas pueden ser reservadas en la recepción en la Mesa de ayuda del área funcional, de acuerdo con el orden de llegada.

Sala N°	CAPACIDAD	
	como Sala de Reuniones	como Auditorio
1	16	32
2	16	32
3	8	18
4	8	18
5	16	32
6	-	56



## TOMACORRIENTES ELÉCTRICOS

La energía en la YOY se suministra en voltaje de 220 V y 10 A de salida. La imagen siguiente muestra la salida estándar instalado en los departamentos residenciales:



Se requiere que los CON traigan sus propios adaptadores, transformadores de voltaje y prolongadores para usar con sus dispositivos electrónicos dentro de la YOY.

## DEPÓSITO DE LOS CON

Es posible que los CON tengan derecho a espacios de almacenamiento de acuerdo con el tamaño de su delegación, conforme al siguiente cuadro:

CAPACIDAD	
Atletas inscriptos por CON	m2
1 a 4	n/a
5 a 30	n/a
31 a 50	4
51 a 70	6
+ 71	9

Para mayor información referir al Dossier de Jefes de Misión, disponible en la YOGnet.



## 7.2 Acreditación

El período de acreditación es del 5 de Marzo al 24 de Mayo del 2018. Para más información por favor consultar la Guía de Proceso de Registro de la Delegación (DPR) en la YOGnet.

## 7.3 Ceremonias

### **SESIÓN DE BIENVENIDA**

Todos los atletas están invitados a la Sesión de Bienvenida a realizarse el 5 de octubre de 2018 en la Plaza de la Villa Olímpica de la Juventud, un evento informal de bienvenida para los residentes de la Villa Olímpica de la Juventud de Buenos Aires 2018 antes del inicio de los Juegos.

### **CEREMONIA DE APERTURA**

La Ceremonia de apertura tendrá lugar en la Avenida 9 de julio, en el Obelisco, el 6 de octubre de 2018. Será la primera ceremonia de este tipo que se realizará en la avenida principal de la ciudad al aire libre y que reunirá a los participantes de Buenos Aires 2018 y a la comunidad local.

Este escenario urbano implica que los Atletas y los Oficiales de Equipo estarán parados durante toda la Ceremonia. No habrá áreas de depósito y los atletas y Oficiales de Equipo no podrán llevar mochilas o bolsos grandes.

### **CEREMONIA DE CLAUSURA Y FIESTA DE DESPEDIDA**

La Ceremonia de Clausura y la Fiesta de Despedida tendrán lugar el 18 de octubre de 2018. La Ceremonia de Clausura tendrá lugar en el Estadio "Mary Terán de Weiss" en YOC, mientras que la Fiesta de Despedida será en el escenario principal del YOC.

Los Atletas, Voluntarios, Oficiales de Equipo, Invitados y Medios de Comunicación estarán invitados a la Ceremonia de Clausura.

Una vez finalizada la Ceremonia de Clausura, los Invitados y los Medios de Comunicación abandonarán la sede y se dará comienzo a la Fiesta de Despedida, dedicada a los Atletas y Voluntarios.

No habrá áreas de depósito y los Atletas y Oficiales de Equipos no podrán llevar mochilas o bolsos grandes.



## **CEREMONIAS DE PREMIACIÓN**

### **Lineamientos**

Las ceremonias de premiación se llevarán a cabo en Inglés, Francés y Español, en todas las sedes de la competencia, de conformidad con la fecha y el horario que se indican en el cronograma de competencias deportivas.

Los CON son responsables de traer los uniformes apropiados para los atletas ganadores de medallas.

Los ganadores de medallas deben usar el uniforme oficial de su equipo y un calzado apropiado durante las ceremonias de premiación (no se permitirán pantuflas ni sandalias). Deben cumplir con los lineamientos de identificación de marcas registradas de terceros en relación con la vestimenta y accesorios usados durante las ceremonias de premiación.

Los ganadores de medallas deben quitarse cualquier accesorio para la cabeza, como anteojos de sol, sombreros y gorras al momento de recibir la medalla, durante el himno nacional y el izamiento de banderas.

Consulte los Lineamientos de Uniformes para Ceremonias para mayor información. Este documento será publicado por el COI a la brevedad.

## **MEDALLAS, DIPLOMAS Y CERTIFICADOS DE PARTICIPACIÓN**

Las medallas y los diplomas se entregarán en cada evento de acuerdo con lo establecido en la Carta Olímpica del COI (Regla 56: Ceremonias de Premiación, Medallas y Diplomas) y la Guía de Protocolo del COI (artículo 5.4).

Se entregarán diplomas de victoria a los medallistas que obtengan el 1er, 2do y 3er puesto.

Todos los atletas recibirán certificados de participación que estarán disponibles a partir del 6 de octubre.

Los diplomas de victoria, estuches de medallas y certificados de participación deben ser retirados por el Jefe de Misión o un titular de Tarjeta de Apoderado en la Recepción de la Mesa de Ayuda de las AF en los Centros de Servicios a los CON. Cada delegación deberá elegir cuándo y dónde entregar los certificados de participación a sus atletas.

Se podrán pasar a retirar los diplomas hasta 48 horas después de la Ceremonia de Premiación, excepto en el caso de los eventos que se lleven a cabo el 17 y 18 de octubre. El plazo para pasar a retirarlos finaliza el 18 de octubre, antes de las 18:00 hs.



## 7.4 Control de Dopaje

### NORMAS ANTIDOPAJE DEL COI

Las Normas Antidopaje del COI para los Juegos Olímpicos de la Juventud de Verano Buenos Aires 2018 cumplen con el Código Mundial Antidopaje 2015 y las Normas Internacionales obligatorias de la Agencia Mundial Antidopaje (AMA). Las normas del COI incluyen una referencia a la Lista Prohibida 2018 de la AMA.

### PROGRAMA DE CONTROL DE DOPAJE

La Comisión Científica y Médica del COI es responsable de supervisar el Programa de Control de Dopaje en cumplimiento con las Normas Antidopaje del COI aplicables a los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018.

BAYOGOC será responsable del lanzamiento y ejecución del Programa de Control de Dopaje bajo la autoridad de la Comisión Médica del COI y en cumplimiento con el Código Mundial Antidopaje, las Normas Internacionales de la AMA y las Normas Antidopaje del COI que sean aplicables al período de los Juegos. La Lista Prohibida de la AMA para 2018 está publicada en el sitio [web oficial de AMA](#).

BAYOGOC será el proveedor de servicios exclusivo para todas las pruebas de control de dopaje en las Estaciones de Control de Dopaje designadas para ese efecto, y será responsable de proveer la infraestructura y las disposiciones operativas necesarias para implementar el Programa de Control de Dopaje, incluso la obtención, conservación y transporte de muestras al laboratorio acreditado por la AMA para realizar los análisis correspondientes.

El objetivo principal de los procedimientos técnicos para el Programa de Control de Dopaje es planificar los análisis de manera efectiva y mantener la integridad e identidad de las muestras obtenidas. Los procedimientos de control de dopaje nunca podrán interferir con ninguna ceremonia de premiación. En cualquier momento, el chaperón y/o el Oficial de Control de Dopaje debe acompañar al atleta a la ceremonia de premiación si no ha sido posible obtener una muestra antes del inicio de la ceremonia de premiación. Además, todos los resultados de los análisis, ya sean positivos o negativos, serán comunicados al COI después de los Juegos.

El objetivo es preservar la dignidad del deporte Olímpico y proteger el derecho fundamental de los atletas a participar en un deporte libre de dopaje, y de esta forma promover la salud, la lealtad y la igualdad en la competencia.

Los controles de dopaje se dividirán en dos partes: controles de dopaje “fuera” de la competencia (antes) y controles de dopaje “dentro” de la competencia (durante), de acuerdo con las normas de los análisis dentro y fuera de la competencia. Estos cumplirán con los Protocolos de Control de Dopaje establecidos por el COI, AMA, FI y BAYOGOC. Se obtendrán muestras de orina y sangre de los atletas durante el período que abarca desde la apertura de la YOJ el 2 de octubre hasta la ceremonia de clausura el 18 de octubre de 2018, inclusive.



Para facilitar la localización de los atletas para los controles de dopaje dentro de la YOJ, BAYOGOC seguirá dos procedimientos validados por el COI. Para localizar al atleta, generalmente se utilizará el sistema ADAMS Whereabouts. Además, los CON deberán enviar la lista de las habitaciones de sus atletas a una dirección de correo electrónico segura, creada para uso exclusivo del equipo de control de dopaje. Los datos proporcionados son estrictamente confidenciales y no podrán ser divulgados para respetar la privacidad del atleta.

Las Autorizaciones de uso terapéutico (TUE, por sus siglas en inglés) serán tenidas en cuenta de acuerdo con la información obtenida conforme al Estándar Internacional de Autorizaciones de Uso Terapéutico (ISTUE, por sus siglas en inglés): <https://www.wada-ama.org>.

Durante los juegos, en la Clínica Médica de la Villa Olímpica de la Juventud, se colocará un buzón para depositar TUE de emergencia. La decisión del Comité TUE para otorgar o denegar una TUE de emergencia se registrará en ADAMS. Si la TUE es denegada o la solicitud está incompleta, el Comité TUE se comunicará con el médico del atleta.

La información médica deberá incluir la historia clínica y los diagnósticos integrales, los resultados de todos los exámenes y análisis de laboratorio correspondientes.

## 7.5 Alimentos y Bebidas

El servicio de comidas para los Atletas y Oficiales de Equipo se llevará a cabo, en principio, en el Comedor de la Villa Olímpica.

Excepcionalmente, los Atletas y Oficiales de Equipo recibirán su almuerzo en el Comedor de Personal en los Parques y las Sedes Independientes. Las excepciones serán detalladas en una etapa posterior.

### COMEDOR

Funcionará del 2 al 20 de octubre de 2018, prestando los siguientes servicios:

Servicio	Horario de Atención
Desayuno	5:00 - 10:30
Almuerzo	11:00 - 15:30
Cena	19:00 - 23:00

Se ofrecerá un servicio de refrigerio las 24 horas además de estas comidas.



## INFORMACIÓN NUTRICIONAL Y ADVERTENCIAS SOBRE ALERGIAS

Todos los menús estarán etiquetados para indicar contenido, valores energéticos y advertencias de alergias en Inglés, Francés y Español.

Las advertencias de alergias también se mostrarán usando pictogramas que identifiquen alimentos que contengan gluten, lactosa, frutos secos, azúcar, cerdo, manteca y mariscos. Los alimentos con bajo contenido en grasas también se indicarán.

## CONTROL DE ACCESO

Solo las personas acreditadas con el símbolo “cuchillo y tenedor” en su acreditación, o personas con un voucher de comida, tendrán acceso al Comedor. Los visitantes del CON sin acompañantes y las personas sin voucher de comida no podrán ingresar al Comedor. Antes de entrar al comedor, todos los bolsos deben ser colocados en un guardarropas seguro ubicado en la entrada.

## 7.6 Operaciones de Medios de Comunicación

### Medios de Comunicación en las Sedes de Competencia

En cada parque y sede de competencia, Operaciones de Medios de Comunicación gozará del mismo ambiente y la misma libertad de trabajo para los medios de comunicación acreditados que reina en los Juegos Olímpicos de la Juventud. Esto incluirá:

- Zona Mixta: como la principal ubicación para entrevistas.
- Platea de medios de comunicación: ubicada en la mejor visual posible en la arena de competencia principal. Las ubicaciones designadas son exclusivas para los comentaristas solicitados por los servicios olímpicos de transmisión (OBS). No existen ubicaciones exclusivas para la prensa en las canchas auxiliares, pero aquellos que necesiten o decidan asistir a alguna de ellas pueden hacerlo en las áreas destinadas para espectadores.





• Posiciones para los fotógrafos: ubicadas en las canchas de competencia principales, con conexiones eléctricas y acceso a Wi-Fi exclusivo para los medios de comunicación acreditados. Los fotógrafos podrán circular libremente en búsqueda de la mejor foto, en la medida en que no molesten al público o a otros clientes. Además, la mejor ubicación posible para los fotógrafos estará disponible durante las ceremonias de premiación. Cada posición para los fotógrafos será coordinada de acuerdo con los requisitos previamente establecidos por OBS. Solo los fotógrafos acreditados que posean la pechera correspondiente podrán acceder a las posiciones de los fotógrafos. Las pecheras de los fotógrafos serán distribuidas por Operaciones de Medios de Comunicación de BAYOGOC en el CPP.

• Área de Transmisión: donde se brindará apoyo antes, durante y después del período de la competencia.

Las instalaciones para los medios de comunicación en los parques incluyen los salones de medios que funcionarán desde la hora previa al inicio de la primera competencia hasta dos horas después de la última competencia.

En las sedes de entrenamiento no habrá operaciones de medios de comunicación. En caso de solicitudes de medios de comunicación en estas instalaciones, dichas solicitudes serán gestionadas en el lugar por el personal de BAYOGOC que estuviera presente, y esto deberá ser aprobado por el Oficial de Equipos de la delegación.

### **Zona mixta**

Todas las sedes de la competencia contarán con una zona mixta dividida en transmisión y zona de prensa, y estará ubicada a la salida del área de competencia, siempre que sea posible. La zona mixta comprende un área destinada para que los representantes de los medios de comunicación puedan entrevistar a los atletas en un ambiente relajado y sin que las reglas sean tan estrictas como lo son en los Juegos Olímpicos.

Los periodistas acreditados están autorizados a filmar las entrevistas. No habrá conferencias de prensa en el Salón de Trabajo de Medios ni en las Sedes.

## **7.7 Servicios Medicos**

No hay requisitos de vacunación para ingresar a la Argentina, pero se recomienda a los CON consultar a su médico de confianza antes de viajar a la Argentina para asegurarse de tener al día todas las vacunas necesarias.



## SERVICIOS MÉDICOS DE LA YOV

Los siguientes servicios médicos se prestarán en la Villa Olímpica de la Juventud:

- Clínica Médica
- Oficina de Bienestar
- Estudios médicos complementarios
- Atención médica en dormitorios
- Atención de urgencia nocturna
- Farmacia
- Puesto médico (en la Plaza de la Villa)
- 2 ambulancias de cuidados intensivos estacionadas en la clínica médica

## CLÍNICA MÉDICA

La clínica médica está ubicada en la Zona Residencial de la YOV y será el principal proveedor de tratamientos para los servicios de urgencia y necesarios para los atletas y los Oficiales de Equipo durante los Juegos.

Los servicios médicos se ofrecerán a diario entre el 30 de septiembre de 2018 y el 20 de octubre de 2018 en el siguiente horario de atención:

<b>Horario Operativo de la Clínica</b>	<b>07:00 - 23:00</b>
<b>Servicios de Emergencia</b>	<b>23:00 - 07:00</b>

Las citas con los médicos especializados estarán disponibles a pedido en la recepción de la clínica. Algunos servicios pueden prestarse exclusivamente en el hospital oficial designado debido a su proximidad (Hospital Dra. Cecilia Grierson, ubicada a 600 metros de la YOV), en dicho caso se proporcionará el transporte para el paciente.



## SERVICIOS GENERALES

Los siguientes servicios se prestarán en la clínica médica de la YOY, mediante citas programadas y a pedido:

- Servicios de primeros auxilios y de emergencia
- Determinadas especialidades médicas (a confirmar en una etapa posterior)
- Servicios de crioterapia (baños de hielo)

## SERVICIOS EN LOS HOSPITALES DESIGNADOS

El hospital oficial designado para Buenos Aires 2018 es el Hospital Dra. Cecilia Grierson, que se encuentra a alrededor de 600 metros desde la YOY. Los servicios médicos se prestarán mediante citas programadas y a pedido.

El Departamento Médico de BAYOGOC coordinará los traslados en ambulancia al Hospital Grierson para los casos de emergencia.

Para los casos de alto riesgo, el paciente será trasladado del Hospital Grierson al Hospital de Alta Complejidad Donación Francisco Santojanni (también un hospital designado de Buenos Aires 2018, ubicado a 8 km de la YOY), ya sea mediante ambulancia o helicóptero.

## SERVICIOS MÉDICOS PARA SEDES DE COMPETENCIA Y ENTRENAMIENTO

Se proveerán servicios médicos en todas las ubicaciones oficiales en los siguientes centros:

- Salas médicas del Centro Olímpico de la Juventud
- Salas médicas del Parque Verde
- Salas médicas del Parque Tecnópolis
- Salas médicas en Parque Urbano
- Salas médicas de las sedes independientes

## FECHAS DE FUNCIONAMIENTO

Los servicios médicos funcionarán en cada parque al momento de su apertura el 2 de octubre de 2018, cuando comienza el entrenamiento, y finalizarán el 18 de octubre de 2018, después del último día de competencia.



## TRANSPORTE MÉDICO

Todas las sedes de competición y entrenamiento oficiales de Buenos Aires 2018 contarán con ambulancias fijas en el lugar de manera diaria durante las horas de actividad. Dos ambulancias estarán estacionadas durante las 24 horas en la Clínica Médica de la Villa Olímpica de la Juventud y una en el hotel del COI. Estas ambulancias son unidades de cuidados intensivos y cuentan con equipamiento para cubrir cualquier eventualidad. Cada ambulancia contará con un médico emergentólogo, y un conductor especializado en primeros auxilios y RCP.

Para las situaciones no urgentes, cuando el traslado en ambulancia no sea necesario, habrá vehículos médicos disponibles para el traslado de pacientes hacia y desde la clínica médica adecuada u hospital designado, según se considere clínicamente apropiado.

## FORMULARIO DE CONSENTIMIENTO DE LOS PADRES/TUTOR LEGAL PARA MENORES

El padre o tutor legal del menor debe otorgar un poder para intervenciones médicas a su Jefe de Misión mediante la firma del Formulario de Consentimiento de los Padres/Tutor legal para Menores. (Referrirse al Paquete de Proceso de Registro de la Delegación (DRP) en la YOGnet)

## 7.8 Información Deportiva

### Mesa de informes deportivos (SID)

Habrá un (1) SID en Athletics Field compartido con Atletismo; un (1) SID en Pabellón Africa, compartido con Esgrima; y un (1) SID en Centro Acuático, compartido con Saltos y Natación.

El SID proveerá y distribuirá información deportiva, impresa a pedido, relacionada a la Competencia y Resultados, Lista Oficiales, Cronograma de Entrenamientos e información General relacionada a la competencia de Baloncesto 3x3, según se establece en YORIS.

El acceso al SID estará limitado a los Jefes de Misión, Oficiales de Equipo y Atletas.

En caso de extraviar algo, los representantes de los CON y las FI deberán dirigirse al SID para reportar el objeto perdido.

El SID estará abierto al menos una hora antes del primer entrenamiento o la primera competencia del día y permanecerá abierto hasta una hora después del último entrenamiento o competencia del día.



## Centro de información Deportiva (EIC)

El EIC estará ubicado la Zona Residencial de la Villa Olímpica de la Juventud.

El EIC está organizado en cuatro espacios:

- Escritorio de Parque Verde;
- Escritorio de la Villa Olímpica de la Juventud;
- Escritorio del Parque Tecnópolis;
- Escritorio del Parque Urbano y de las Sedes Independientes.

A su llegada a la Villa, se recomienda a los Oficiales de Equipo visitar el EIC para presentarse y para recibir información importante de sus respectivos deportes.

El acceso al EIC estará limitado a los Jefes de Misión, Oficiales de Equipo y Jóvenes Embajadores.

Sólo los Jefes de Misión y los Oficiales de Equipo podrán agendar y/o pedir cambios de las sesiones de entrenamiento.

Los clientes acreditados que no tengan acceso al EIC serán derivados a los lugares pertinentes.

Horarios de Operación:

FECHAS	HORARIOS OPERATIVOS
PRE APERTURA (30 de Septiembre al 1 de Octubre)	8:00 to 20:00
DURANTE LOS JUEGOS (2 Octubre al 18 de Octubre)	8:00 to 22:00
CIERRE DEL EIC (19 de Octubre)	8:00 to 12:00



El EIC brinda informaciones de:

- Información deportiva en general sobre los deportes/disciplinas en las respectivas sedes;
- Cronogramas de Competencias y Entrenamientos, y sus actualizaciones;
- Listas Oficiales, según se establece en YORIS;
- Servicios de Resultados, según se establece en YORIS;
- Comunicaciones de las FI y de los directivos de la competencia a los CON (asistencia con la comunicación de información clave de las FI y Buenos Aires 2018 para los CONs);
- Publicaciones Deportivas;
- Información general referente al clima y a transporte;
- Reglas del IOC sobre las Identificaciones Autorizadas en Buenos Aires 2018 (Regla 50);
- Programa Educativo para los Atletas;
- Programa Cultural y Educativo;
- Cronograma de Aprendizaje y Difusión (Parques);

El EIC también estará a cargo de agendar entrenamientos y de controlar las sesiones de entrenamiento durante los Juegos.

El calendario detallado de entrenamientos será proporcionado a los CON en el EIC, a su llegada a la YOY.

## 7.9 Sustentabilidad

El objetivo de BAYOGOC es que todas las acciones realizadas dentro del marco de este evento se encuentren en consonancia con los estándares locales y globales vigentes, tales como los 17 Objetivos de Desarrollo Sustentable establecidos por la ONU, sobre directrices que se incluyen en el Programa Olímpico 2020 y sobre la Estrategia de Sustentabilidad del COI.

Buenos Aires 2018 será la clave para acercarnos al objetivo de vivir y progresar globalmente de manera sustentable, con respecto a la diversidad biológica y cultural.

BAYOGOC definió las siguientes 3 estrategias para alcanzar el objetivo:



DESARROLLAR POLÍTICAS  
SUSTENTABLES



UBICAR LA SUSTENTABILIDAD DE  
MANERA EFECTIVA EN LA SOCIEDAD



PROMOVER UNA CULTURA  
SUSTENTABLE



## ÁMBITOS DE INTERÉS DE LA SUSTENTABILIDAD

Para cumplir los objetivos previamente mencionados, las iniciativas de BAYOGOC son:

### BASURA CERO



La separación de basura en origen permite la recuperación de materiales reusables o reciclables de conformidad con la Ley N° 1854 “Basura Cero” de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, que tiene como objetivo reducir gradualmente la cantidad de residuos sólidos urbanos en rellenos sanitarios.

### COMPRA SUSTENTABLE



Esta área tiene gran potencial para repercutir en la implementación de políticas de sustentabilidad. La creación de guías, manuales y políticas de compra se propone ayudar el desarrollo del mercado local en términos de sustentabilidad, así como también se propone establecer criterios internos para la selección de proveedores y la contratación de servicios.

### Certificación ISO: 20121



Buenos Aires 2018 será el primer evento en Argentina en certificar la norma ISO 20120.

### CULTURA SUSTENTABLE



Buenos Aires 2018 tiene la intención de dejar, a través de los jóvenes, un legado de experiencias inolvidables fuera de la competición deportiva. El programa Aprendizaje y Difusión les permitirá a los participantes convertirse en embajadores de una cultura sustentable con sólido compromiso ciudadano.

## 7.8 Transporte

Los servicios de transporte para Buenos Aires 2018 se fijarán para funcionar entre el 30 de septiembre de 2018 y el 22 de octubre de 2018, y ayudarán a garantizar que todos los clientes acreditados pueden viajar de manera segura y eficiente entre la YOJ, las sedes y los lugares oficiales. El sistema de transporte será gratuito para todos los clientes acreditados, al presentar la Tarjeta de Acreditación de los Juegos Olímpicos de la Juventud (YOAC).

El sistema de transporte de los Juegos Olímpicos de la Juventud (YOJ) incluirá un Servicio de Transporte Compartido (CSS), un Servicio Pre-Planeado (PPS) y un Transporte Público.

Los Atletas y los Oficiales de Equipo que van hacia/desde la YOJ hacia el YOJ podrán caminar debido a la proximidad de estas sedes.





## Servicio de Transporte Compartido (CSS)

El Servicio de Transporte Compartido será el principal servicio de transporte y funcionará con rutas, paradas y frecuencias definidas, al relacionar la YOV con todas las ubicaciones oficiales, y dejará de funcionar después de finalizada la competencia, el entrenamiento y otros eventos.

Solo los clientes acreditados tendrán acceso al Servicio de Transporte Compartido (con la excepción del personal), sujeto a la presentación de su acreditación en cada centro de transporte. La capacidad de asientos de los autobuses y coches varía entre 25 a 45 asientos.

Este servicio consta de seis rutas distintas:

Las primeras cuatro partirán desde la Terminal de la YOV, conectando directamente con cada uno de los cuatro parques. Estas rutas tendrán una frecuencia de 15 minutos y no tendrán paradas adicionales entre el origen y el destino.

NÚMERO DE RUTA	ORIGEN	DESTINO
CSS 1	YOV	Centro Olímpico de la Juventud
CSS 2	YOV	Parque Urbano
CSS 3	YOV	Parque Verde
CSS 4	YOV	Parque Tecnópolis

Las últimas dos rutas funcionarán en circuitos cerrados y deteniéndose en cada uno de los siguientes lugares mencionados:

NÚMERO DE RUTA	PARADAS			
CSS 5A	Parque Urbano	Zona hotelera oficial - vía Alem	Parque Tecnópolis	Parque Verde
CSS 5B	Parque Urbano	Zona hotelera oficial - vía 9 de Julio	Parque Tecnópolis	Parque Verde
CSS 6A	YOV	Zona hotelera oficial - vía Alem	Centro Internacional de Transmisión (IBC)	Parque Tecnópolis
CSS 6B	YOV	Zona hotelera oficial - vía 9 de Julio	Centro Internacional de Transmisión (IBC)	Parque Tecnópolis



En los días de competición, el primer servicio de traslado se programará para que llegue a las sedes hasta dos horas antes de que comience la primera competición.

La Biblioteca del YOGnet contiene mapas con una descripción general de las rutas, frecuencias y horario de viajes. Más información sobre el servicio de transporte compartido, como rutas exactas, horario de viajes y frecuencias, se proporcionará en el manual de Jefes de Misión.

### **Servicio pre-planeado (PPS)**

El servicio pre-planeado está diseñado para complementar el servicio de transporte compartido para transportar clientes a determinadas sedes no cubiertas por el servicio de transporte compartido y funcionará según cronogramas predeterminados entre los puntos designados en horas indicadas.

El servicio pre-planeado conectará la YOY y la zona hotelera oficial con todas las Sedes Periféricas, y será accesible para todos los clientes acreditados del CON, sujeto a la presentación de su acreditación en cada centro de transporte.

En los días de competencia, el primer servicio de traslado se programará que llegue a las sedes hasta dos horas antes de que comience la primera competición, y los asientos estarán garantizados para los Atletas y Oficiales de Equipo programados para competir en dicho día y hora.

Se recomienda que los Presidentes del CON, Secretarios Generales y Representantes del CON, Asociados del CON y Oficiales de Equipo Adicionales utilicen el servicio pre-planeado de transporte para ir a las Sedes Periféricas desde la zona hotelera oficial. Más información sobre los horarios programados del servicio pre-planeado de transporte se comunicará en una etapa posterior.

Los servicios pre-planeados también se usarán para la Ceremonia de Apertura, como así también para las operaciones de llegada y partida, que funcionan entre los puertos de ingreso/salida y la YOY y la zona hotelera oficial.

### **Transporte público**

Todos los clientes acreditados tendrán derecho a usar el sistema de transporte público de Buenos Aires dentro de la ciudad y sus vecindarios linderos, sin cargo alguno al presentar la tarjeta de acreditación de los Juegos Olímpicos de la Juventud (YOAC), desde el 30 de septiembre hasta el 22 de octubre de 2018.

El sistema de transporte público incluye autobuses, subterráneos y trenes de la ciudad, a los cuales pueden tener acceso en cualquier momento los clientes acreditados al presentar su YOAC.

El transporte público en la ciudad funciona de 5:00 a 23:00 hs, excepto para los autobuses, que funcionan las 24 horas del día, con una frecuencia inferior durante la noche.

Más detalles sobre el transporte público, como líneas y frecuencias, se proporcionarán en la próxima actualización.



## **Políticas de vehículos no oficiales**

Los CON pueden alquilar sus propios automóviles y organizar su propio transporte, conforme a su responsabilidad y costo. BAYOGOC no proporcionará ningún espacio de estacionamiento, ni acceso vehicular, ni permisos de estacionamiento (VAPP) para estos vehículos.

## **Taxis**

Cada Parque y Sede Independiente tendrá una parada de taxi, en donde los clientes podrán solicitar los servicios de taxi de la ciudad a su propio costo. Los taxis deberán estar disponibles en todo momento durante las horas de apertura de los parques. Sin embargo, si no hubiera taxis disponibles en la parada de taxis, se pueden solicitar en el centro de transporte de cada parque.

Más detalles sobre las paradas de taxis, se proporcionarán en una etapa posterior.

## **Puntos de ascenso y descenso**

El ascenso y descenso de los clientes acreditados se llevarán a cabo en las zonas de carga en donde se encuentran los centros de transporte. Estarán ubicadas en cada parque y sede fuera del perímetro de seguridad.

## **7.11 Pase Olímpico de la Juventud**

Buenos Aires 2018 tendrá una política de entradas gratuitas, en donde todas las competencias deportivas serán sin cargo para el público, las familias y amigos de los participantes de los CON (NPFF) y los clientes acreditados.

Los Atletas, Oficiales de Equipo y los Jóvenes Agentes de Cambio podrán tener acceso a la Platea para Acreditados de cada sede, ante la presentación de su tarjeta de acreditación de los Juegos Olímpicos de la Juventud (YOAC).

Los Atletas espectadores de los mismos deportes (SSSA) podrán tener acceso a la Platea para Acreditados de su propio deporte y sede exclusivamente, ante la presentación de su tarjeta de acreditación de los Juegos Olímpicos de la Juventud (YOAC).



No se realizarán arreglos específicos para los Atletas Espectadores de Diferentes Deportes (DSSA). Los DSSA solo tendrán acceso a las plateas para espectadores junto al público general.

En todos los casos, el acceso a las plateas se otorgará ante la presentación de la tarjeta de acreditación de los Juegos Olímpicos de la Juventud (YOAC) y cumpliendo con el principio de acuerdo con el orden de llegada. Por este motivo, los Oficiales de Equipo, YCM, SSA o DSSA no tendrán asientos garantizados.

## 7.12 Buenos Aires: información útil

### **HORARIOS**

El huso horario que corresponde a la Argentina es el GMT-3 y este no se modifica en los meses de verano. La actividad en la Ciudad de Buenos Aires comienza en las primeras horas de la madrugada y se extiende hasta altas horas de la noche.

### **COMERCIOS**

Están abiertos de lunes a viernes de 9 a 20 h y los sábados de 9 a 13 h, aunque las tiendas de las grandes avenidas permanecen abiertas toda la tarde. En los shoppings el horario se extiende hasta las 22 h, incluso fines de semana y la mayoría de los feriados.

### **BANCOS**

Abren de lunes a viernes de 10 a 15 h (algunos bancos del Centro extienden el horario hasta las 16 h). Se pueden realizar extracciones de dinero y otras transacciones en los cajeros automáticos, que funcionan las 24 horas.

### **FUMADORES Y CONSUMICIÓN DE ALCOHOL**

Desde hace varios años existe en la Ciudad de Buenos Aires una ley que prohíbe fumar en los espacios públicos cerrados, tales como restaurantes, bares, confiterías, shoppings, cines, teatros, locutorios, hospitales, escuelas, oficinas administrativas, transportes públicos y bancos, entre otros.

El consumo de alcohol está prohibido para menores de 18 años de edad y para cualquier persona con intenciones de realizarlo en la vía pública y en el interior de estadios donde se organicen actividades deportivas, culturales o artísticas. Para comprar bebidas alcohólicas, los supermercados y almacenes sólo pueden venderlas hasta las 22 h, mientras que en los restaurantes, bares y boliches está permitida su venta hasta las 5 h.

La comercialización, tenencia y consumo de drogas (incluida la marihuana) están penados por la ley argentina.



## DINERO

La moneda nacional de Argentina es el peso argentino. Nótese que tiene el mismo símbolo (\$) que el dólar (no se confunda: los precios expresados con el símbolo (\$) están en pesos argentinos a menos que se establezca lo contrario. Los dólares estadounidenses se expresan generalmente con el símbolo: U\$\$.

Es fácil cambiar dinero en Buenos Aires en las casas de cambio y en la mayoría de los bancos. Nótese que será necesario presentar identificación.

Para tener en cuenta

- Los cambistas ilegales que cambian en la calle, particularmente en las áreas tales como calle Florida, pueden ofrecer una tasa de cambio apenas mejor para dólares y euros que los bancos y las casas de cambio, pero para tu seguridad se aconseja cambiar dinero en instituciones reguladas. Por el mismo motivo, no aconsejamos cambiar grandes cantidades de dinero a la vez.
- Además, la moneda local puede extraerse las 24 horas por día de los cajeros automáticos, y las tiendas grandes y los restaurantes generalmente aceptan el pago con tarjeta de crédito o débito.

### Más recomendaciones

- Devolución de impuestos (Tax Free Shopping): los turistas extranjeros pueden pedir el reintegro del IVA (VAT) en las compras de bienes de producción nacional igual o superior a \$70 (setenta pesos argentinos) hechas en el país en los comercios adheridos al sistema Tax Free de "Global Blue Argentina".
- Resolución de los comercios: algunos restaurantes, hoteles, shoppings, entre otros, ofrecen un cambio más conveniente si se paga con dólares en efectivo (dólar billete).
- Conservar cambio pequeño a mano: muchas tiendas cuentan con poco cambio pequeño, tanto monedas como billetes de denominación chica. Estarán felices si puede pagar con el cambio exacto.

### ¿Qué hacer con los pesos que te quedan?

Si el monto es grande, se recomienda hacer el cambio de manera oficial en una casa de cambio o entidad bancaria. Para eso, deberás tener el ticket de venta de dólares que realizaste al ingresar al país. En cambio, si el monto es menor a \$1000 (mil pesos) es recomendable gastarlo en transporte (al aeropuerto, a la terminal de ómnibus, etc.), o bien comprar algún souvenir.



## APPS PARA MÓVILES

Buenos Aires está conectada con las necesidades y costumbres de todos los habitantes de la ciudad. Por medio de modernas y gratuitas aplicaciones para móviles invita a los usuarios a conectarse y disfrutar de todas las novedosas actividades y salidas que ofrece.

### • BA TURISMO

BA Turismo es la app necesaria si estás en Buenos Aires. Accedé a toda la información para vivir una experiencia inolvidable. Obtené recomendaciones para no perderte en una ciudad tan grande y con una oferta tan diversa. Es ideal para optimizar tu tiempo, ahorrar papel y liberar espacio en tu mochila de viaje. La descarga es gratuita y la podés usar sin wifi para que una vez que la tengas en tu celular, la lleves con vos.

### • BA ACCESIBLE

BA Accesible es una aplicación colaborativa que, descargándola, se pueden buscar o subir lugares accesibles de la ciudad. Esta novedosa herramienta permite cargar nuevos lugares y sus características, como información en braille, rampas o audioguías. Los datos cargados serán vistos por todos los usuarios de la aplicación. Cuantas más personas participen, más completa será la información.

### • BA WIFI

Siempre conectados: se puede conectar gratis a Internet desde toda la ciudad. El servicio está disponible en 381 lugares de Buenos Aires. Es gratis, rápido y de fácil uso desde cualquier dispositivo y también hay conexiones en parques, plazas, espacios públicos, museos, hospitales, centros de salud, sedes comunales, el Metrobus y el Subte.

### • BA CÓMO LLEGO

La manera más rápida, ágil y efectiva para llegar a donde se quiere ir. Desde cualquier celular con conexión a internet se puede consultar cómo llegar de un lado a otro de la ciudad en colectivo, tren, subte, en auto o a pie. Además de mostrar calles y recorridos, esta novedosa aplicación suma teatros, cines, espacios públicos, escuelas y demás locaciones ya existentes en el mapa de la Ciudad de Buenos Aires.

### • BA EcoBici

Disfrutá de la ciudad en bici, una de las formas más lindas y saludables de recorrer Buenos Aires. Con esta aplicación se puede conocer la disponibilidad del sistema público de bicicletas en tiempo real, cómo llegar a la estación más cercana y cuál es el mapa de ciclovías y bicicleterías. Además se permite realizar denuncias fotográficas de obstrucción de ciclovías.

### • BA SUBTE

Mirá el estado del subte en tiempo real y buscá cómo viajar usando el subte. Con BA Subte tenés el estado del subte en tiempo real, y te alerta cuando hay demoras o interrupciones. Accedé al mapa o usá la función de "Cómo llego" para orientarte en la Ciudad. Además, información útil sobre las estaciones (conexión wifi, accesos, baños), y la posibilidad de hacer reclamos por problemas en las estaciones o en el servicio.



## TELÉFONOS DE EMERGENCIA

Para comunicarse con la Comisaría del Turista, por favor llamar al 0800-999-5000 / 0800-9992838.

A continuación se brinda una lista con los números telefónicos para llamar sin cargo ante una emergencia desde cualquier línea fija, teléfono público o celular. Las líneas están abiertas durante las 24 horas del día.

Policía y emergencias en general (marcar *31416 desde un teléfono celular)	911
Bomberos	100
Defensa Civil	103
Emergencias Ambientales	105
Emergencias en el Mar	106
Ambulancias y Emergencias Médicas (SAME)	107

Para obtener información general sobre todos los servicios del Gobierno de la Ciudad, llame al 147 (Lun-Vier. de 7:30 h a 20:30 hs; Sáb, Dom y feriados, de 8:30 h a 14:30 hs).





mapas

[Referir a la biblioteca de la YOGnet](#)



Abril de 2018

Este material no podrá duplicarse por ningún medio, salvo con el previo consentimiento (escrito) del Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018.

Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018  
[buenosaires2018.com](http://buenosaires2018.com)



**GUIA EXPLICATIVA DE PENTATLÓN MODERNO**  
Juegos Olímpicos de la Juventud  
Buenos Aires 2018  
Mayo 2018

BUENOS  
AIRES  
2018



*Viví el futuro*

